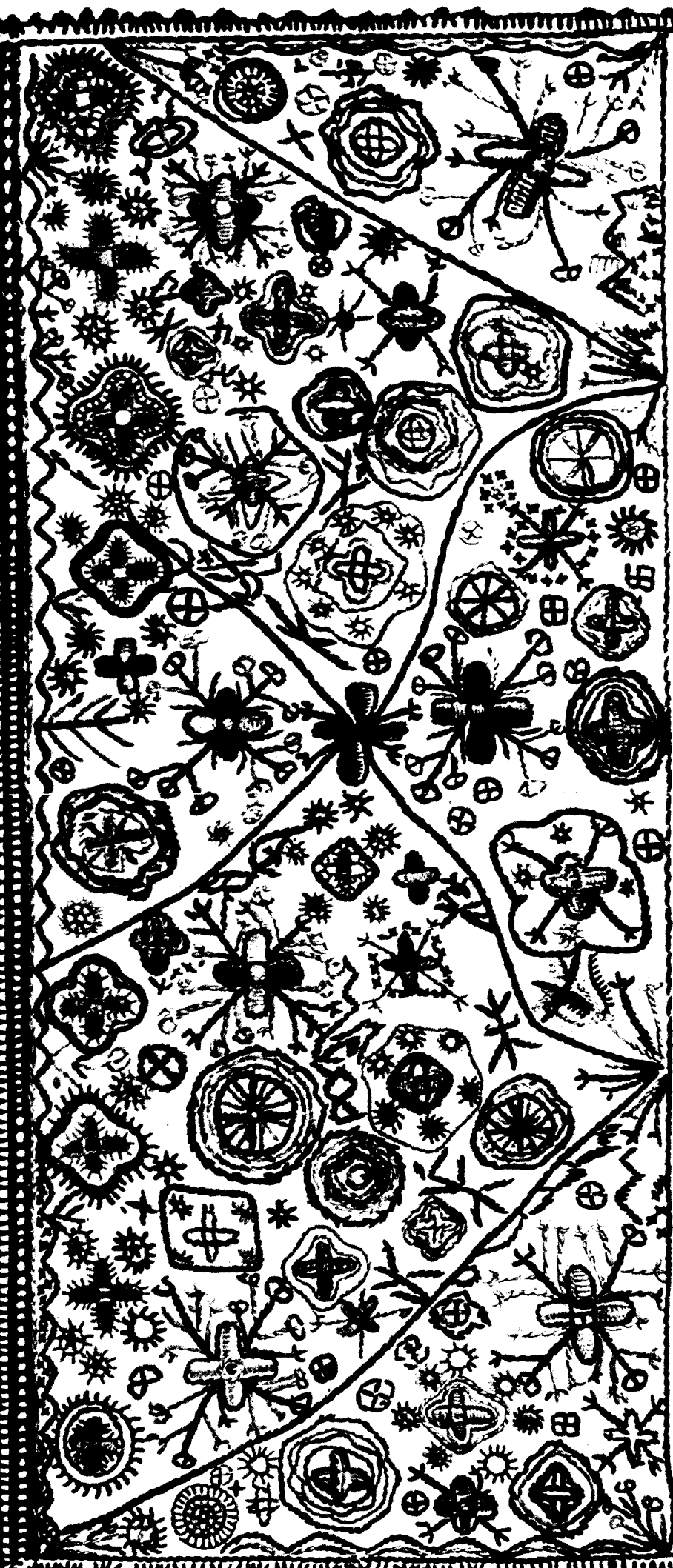


Родион Щедрин
ТЕТРАДЬ ДЛЯ ЮНОШЕСТВА
15 пьес для фортепиано

1

Rodion Schtschedrin
HEFT FÜR DIE JUGEND
15 Stücke für Piano

Rodion Shchedrin
NOTEBOOK FOR YOUNG PEOPLE
15 Pieces for Piano

Alle Rechte und Alleinauslieferung durch MUSIKVERLAG HANS SIKORSKI, HAMBURG für die Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin, Griechenland, Israel, Niederlande, Portugal, Schweiz, alle skandinavischen Länder, Spanien und Türkei.

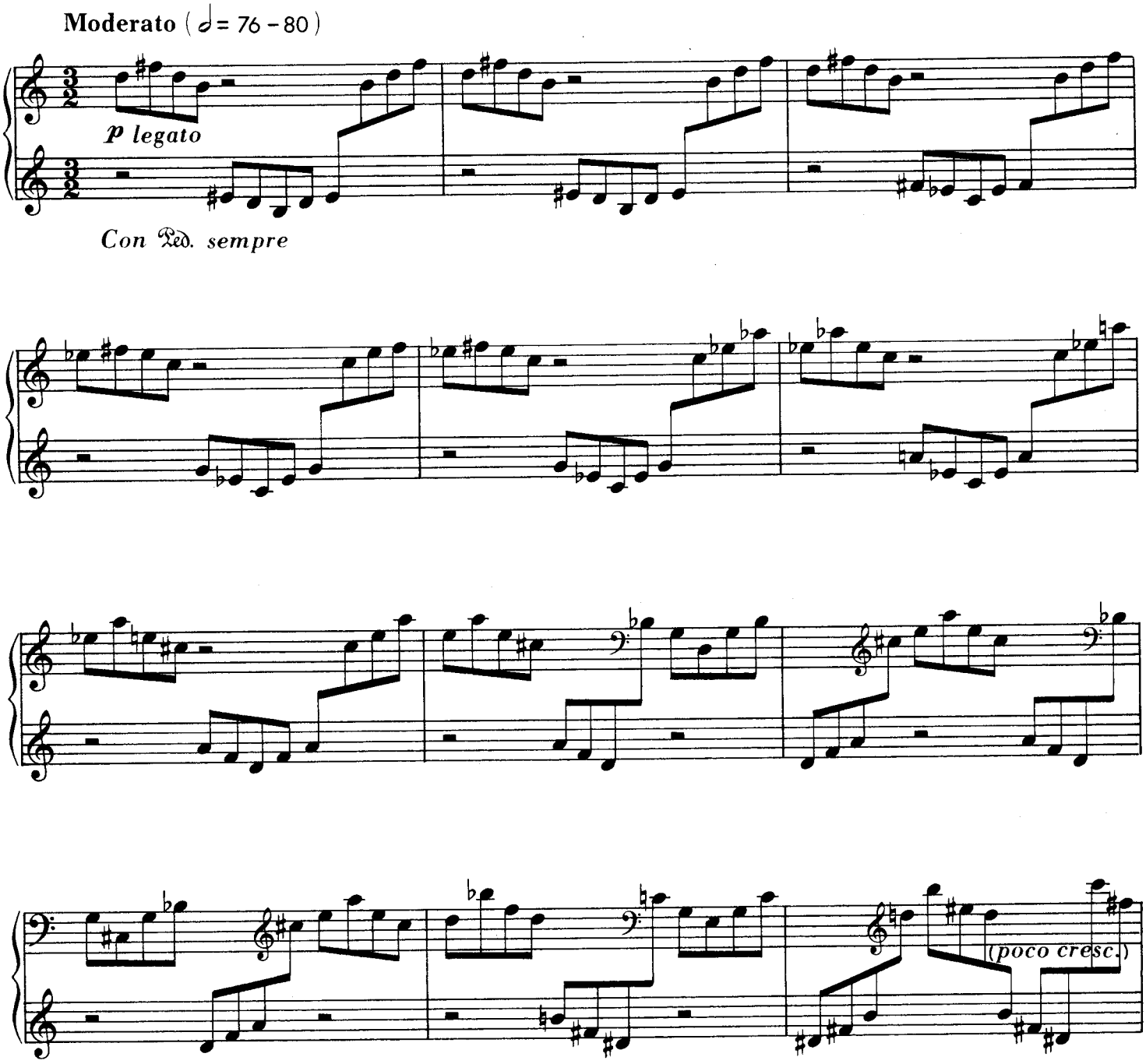
SIKORSKI 2340

ТЕТРАДЬ ДЛЯ ЮНОШЕСТВА

15 пьес для фортепиано

Родион Щедрин

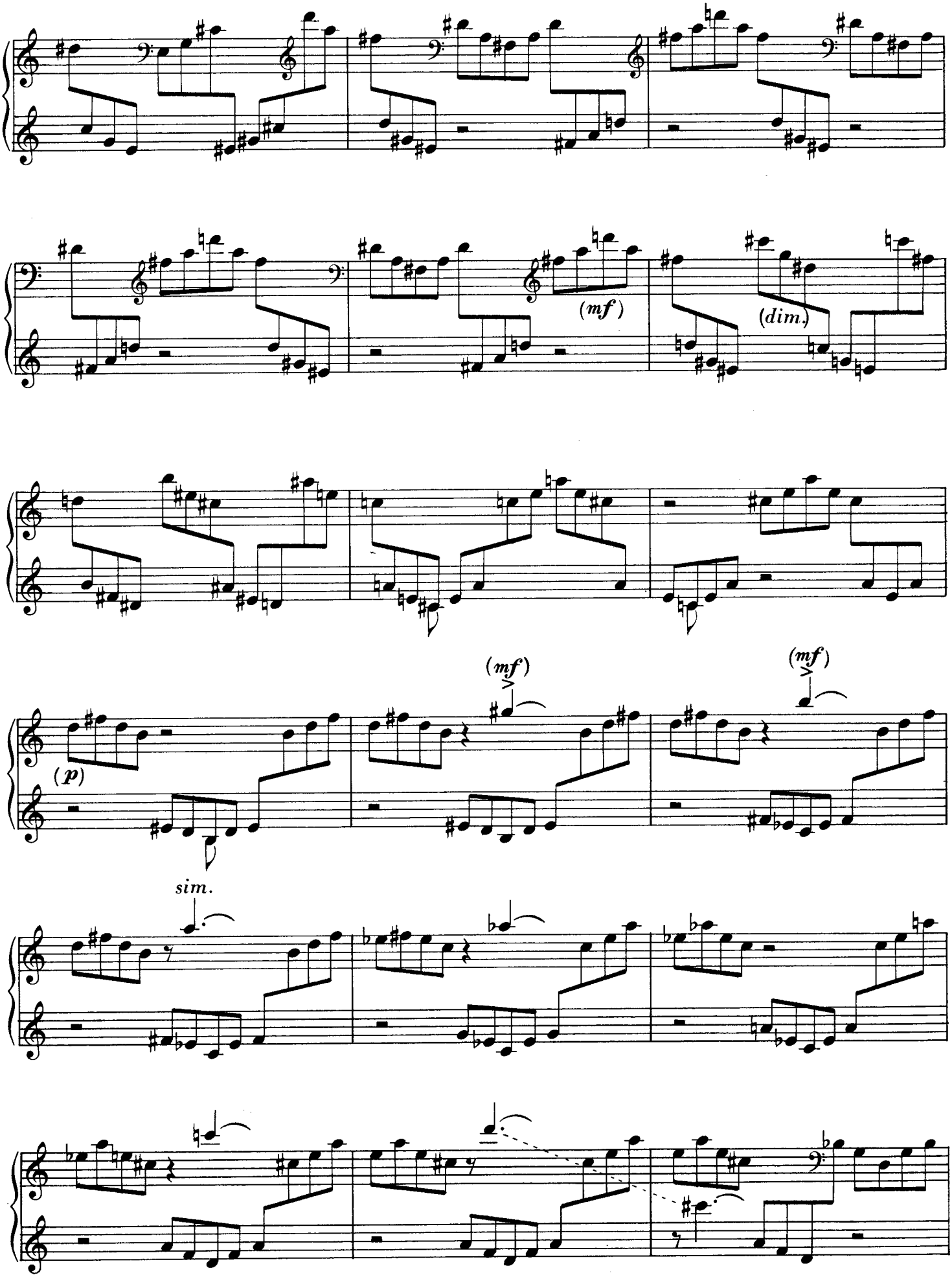
1. Arpeggio / Arpeggio / Arpège / Арпеджио

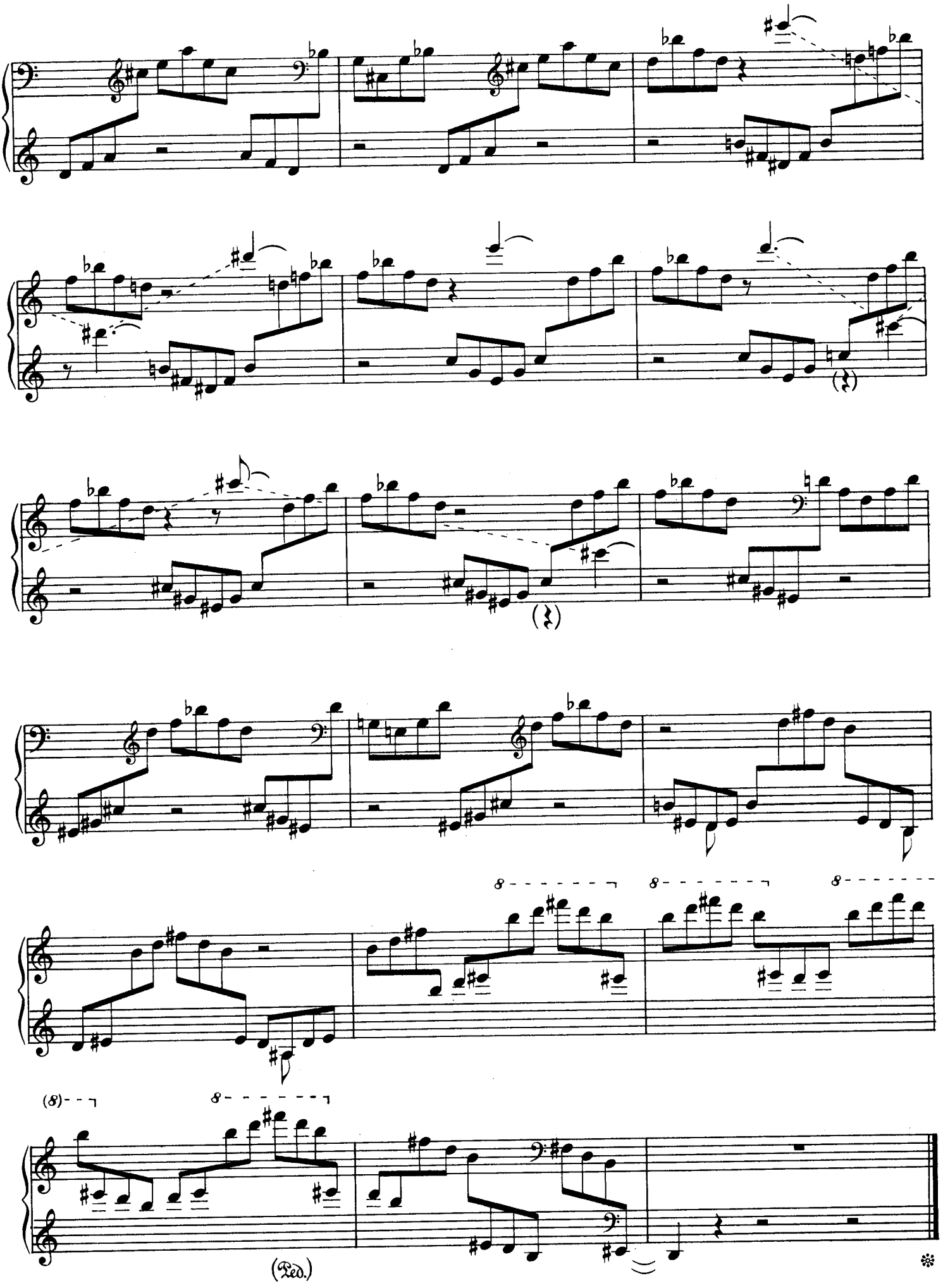


Dieses Werk ist zum ersten Mal im Februar 1983 in Österreich erschienen

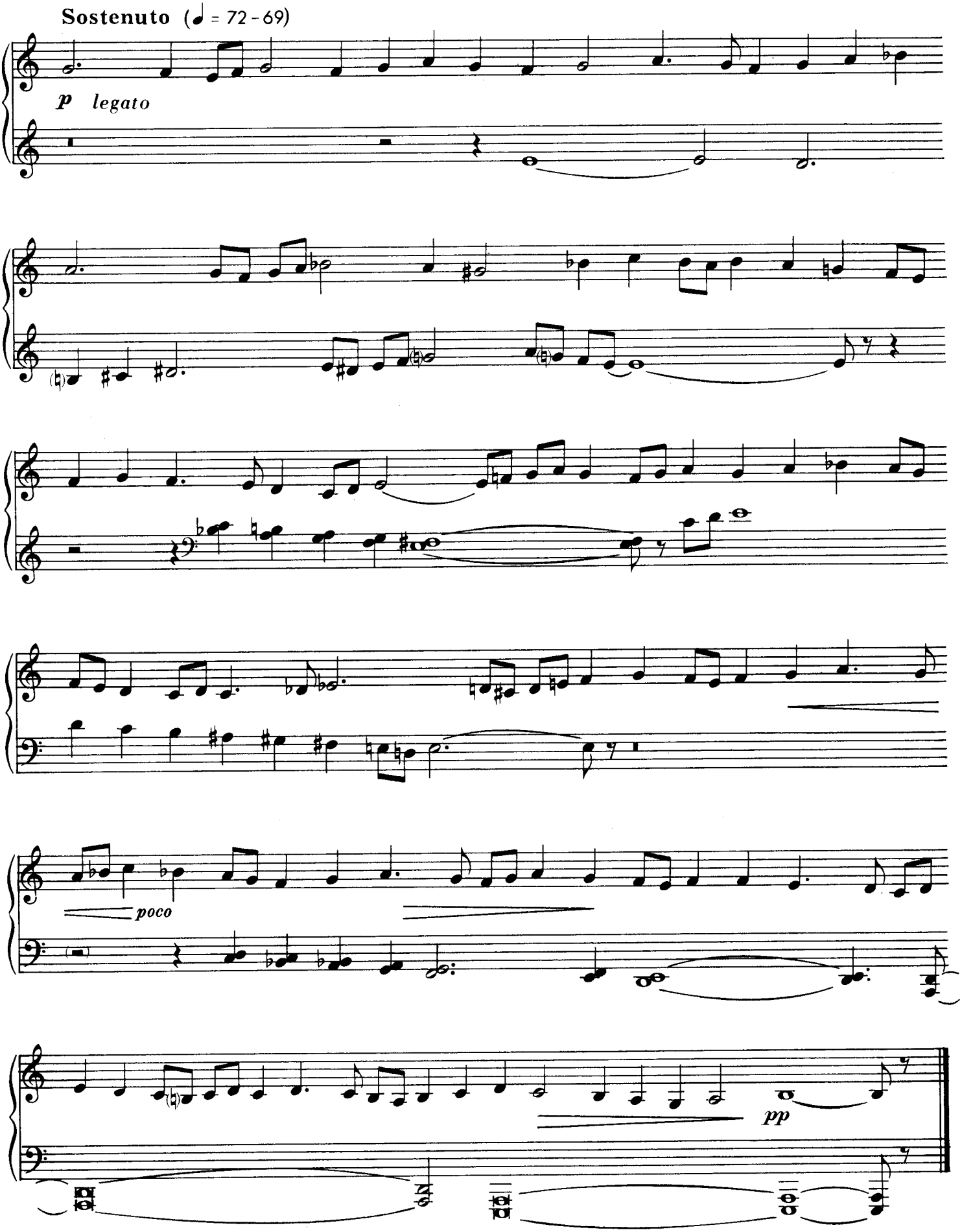
© Copyright 1983 by Universal Edition A.G., Wien

Universal Edition No. 17743

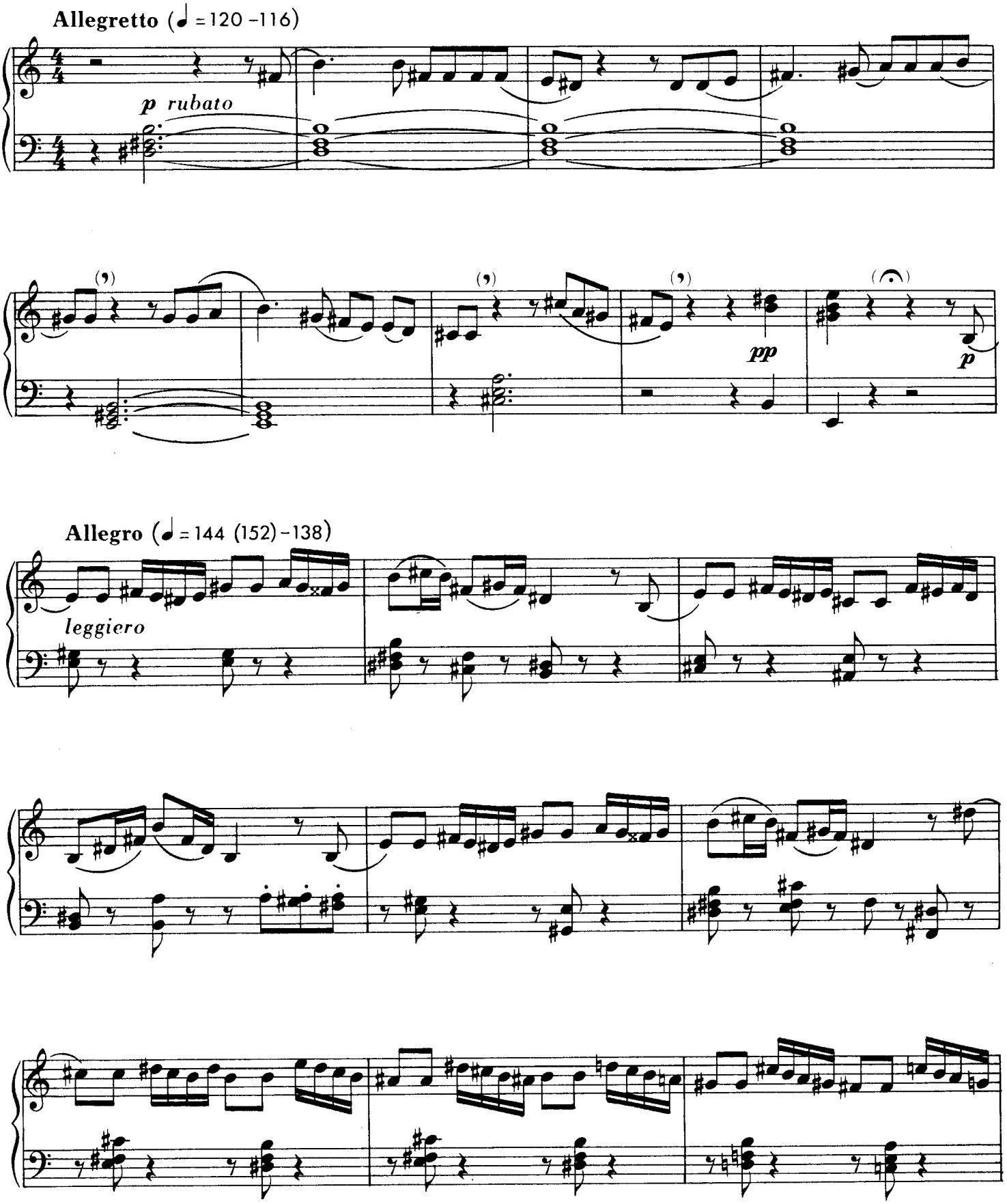

(mf)
(dim.)
(p)
(mf)
(mf)
sim.

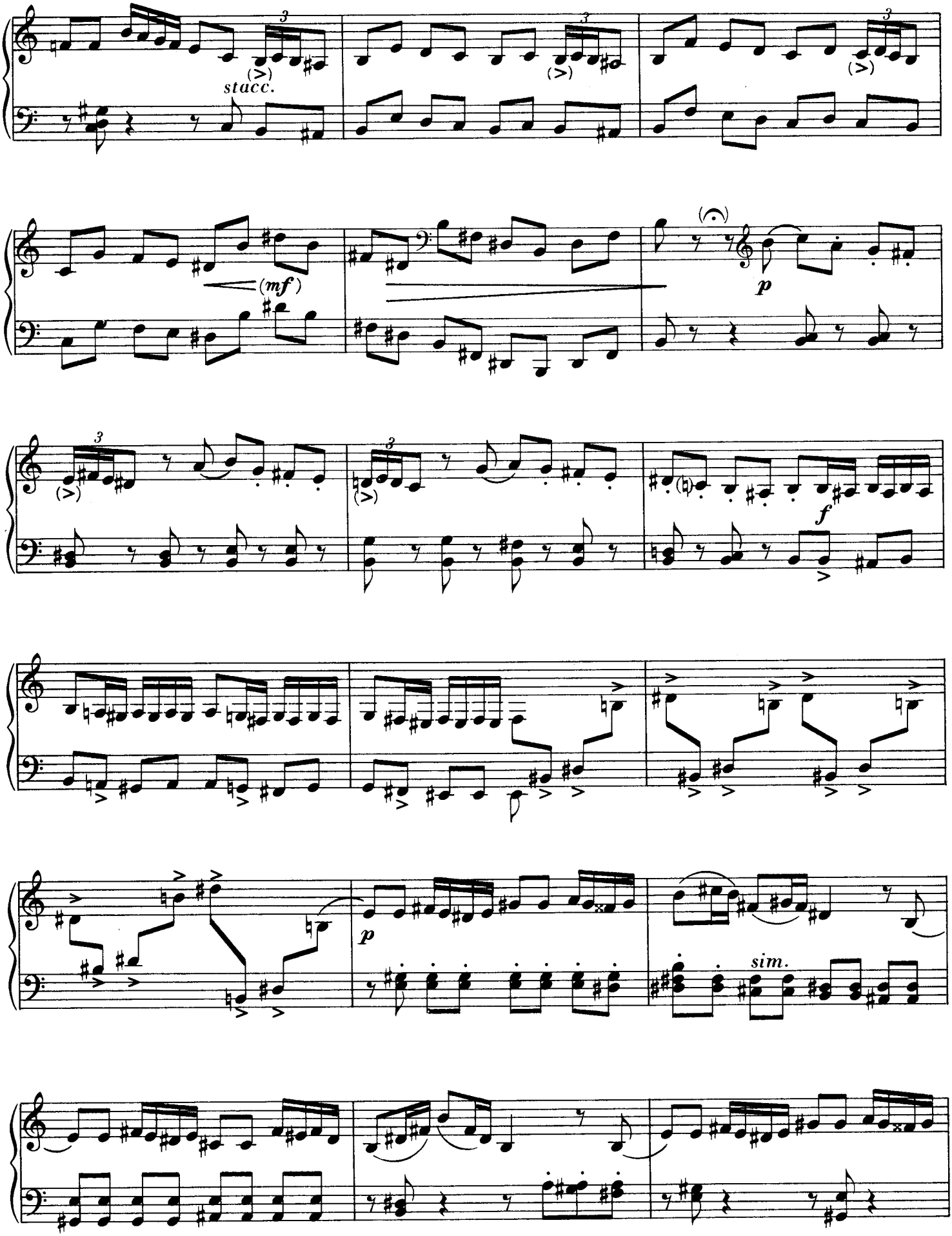

8
8
8
(8)
8
(Ped.)

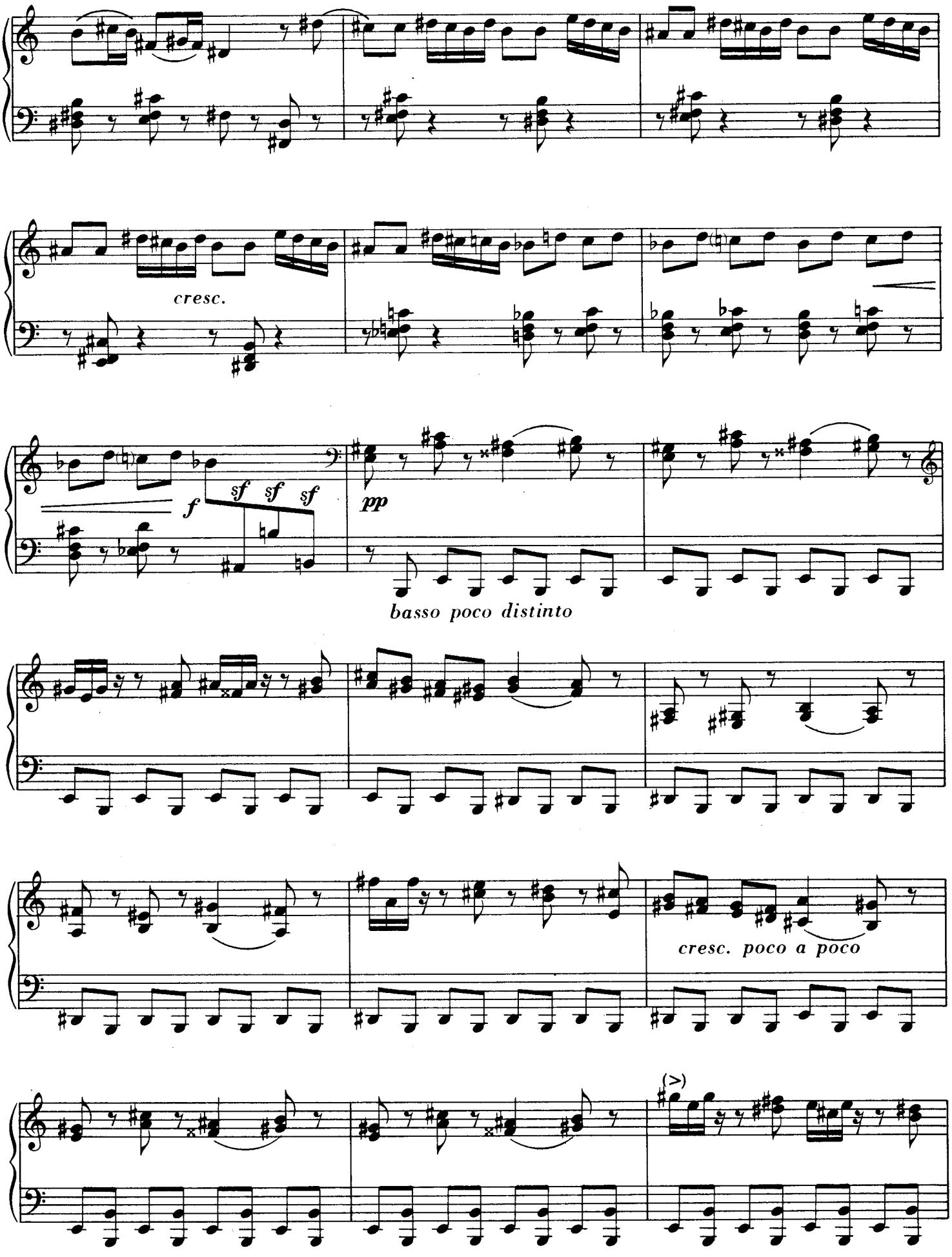
2. Mittelalterlicher russischer Gesang / Medieval Russian Chant / Chant russe médiéval / Знаменный распев

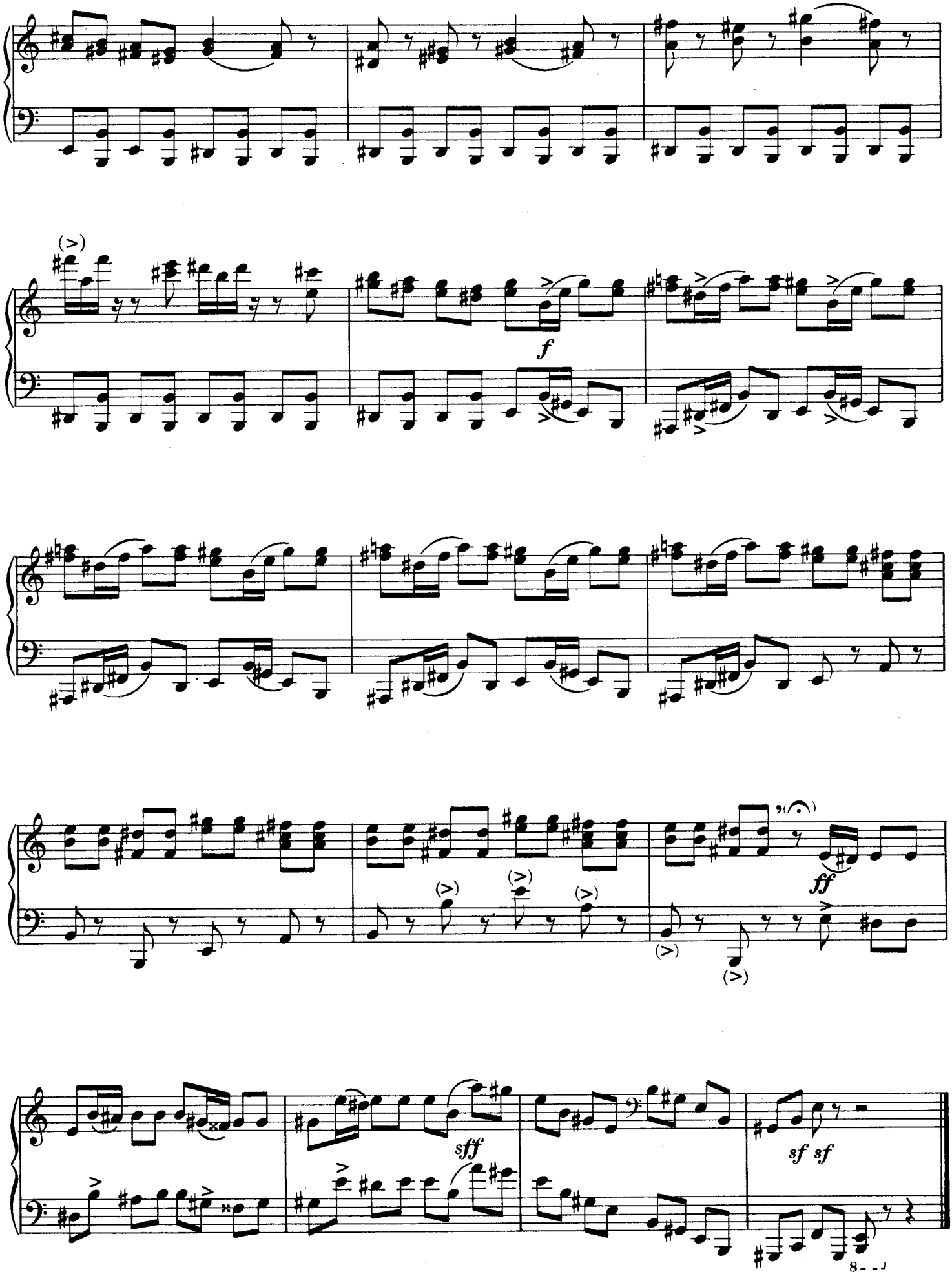


3. Spielen wir eine Oper von Rossini / Let's play an Opera by Rossini / Jouons un opéra de Rossini / Играем оперу Россини

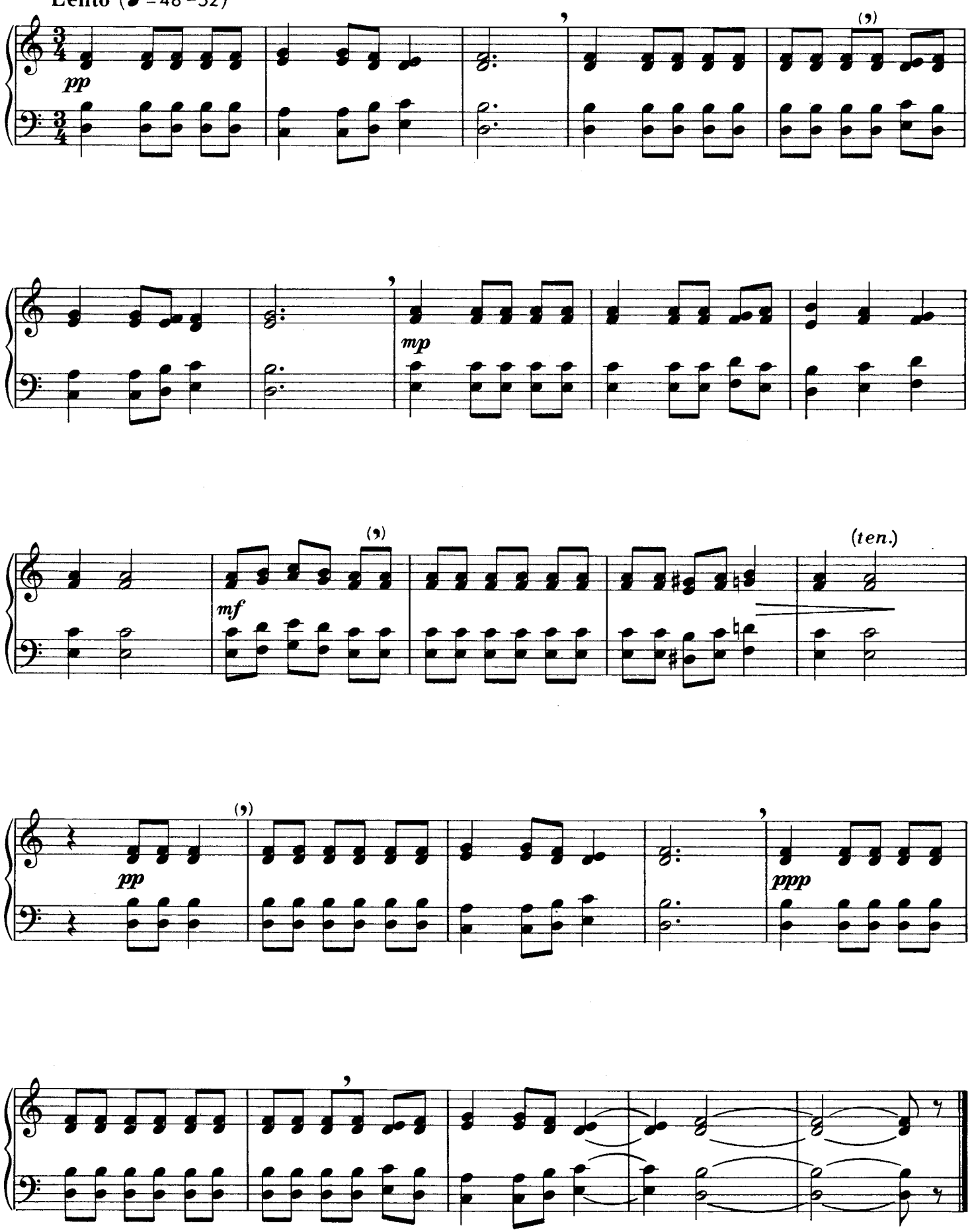



stacc.
(mf)
p
f
p
sim.


cresc.
f
sf sf sf
pp
basso poco distinto
cresc. poco a poco
(>)

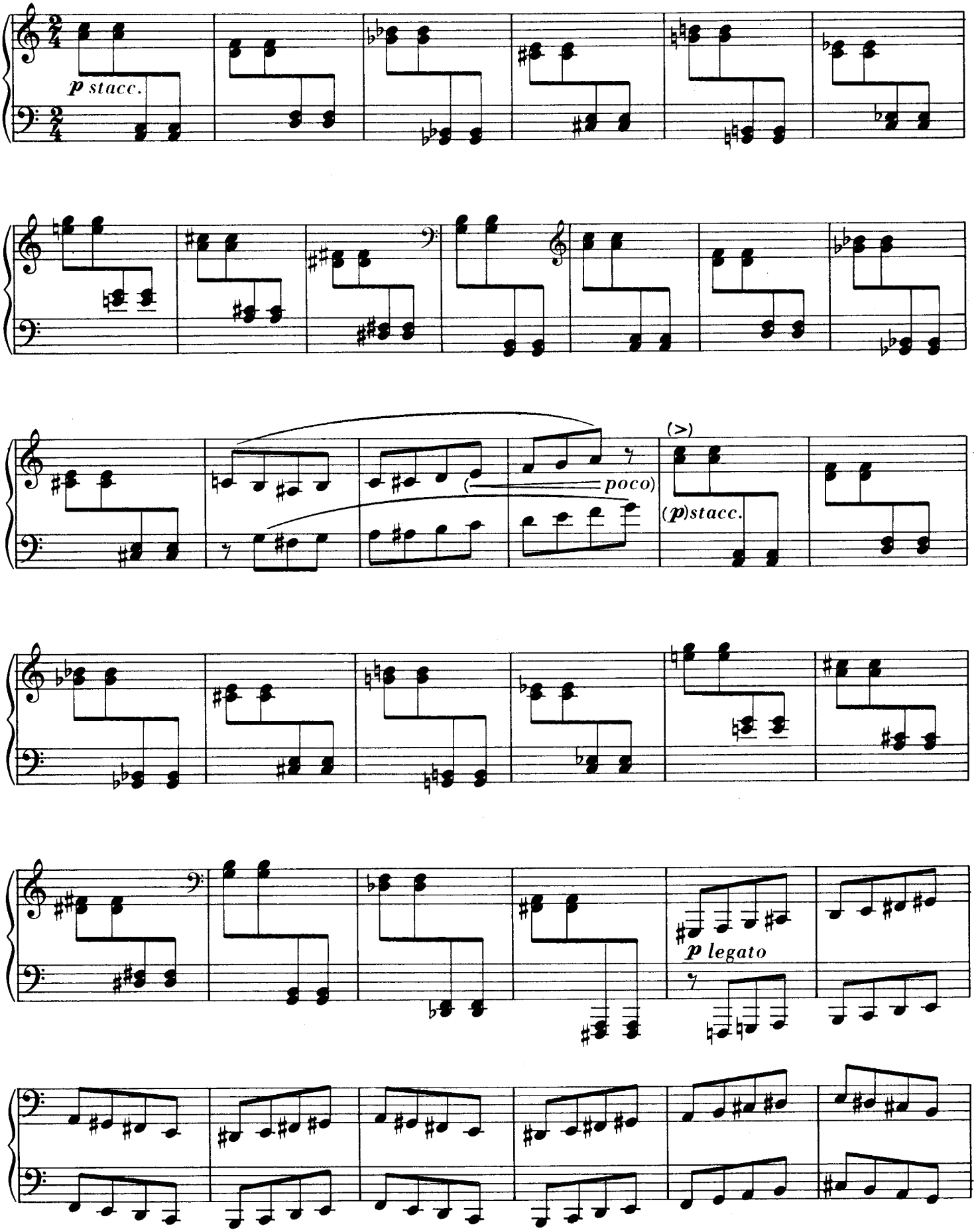

f
ff
sff
sf sf

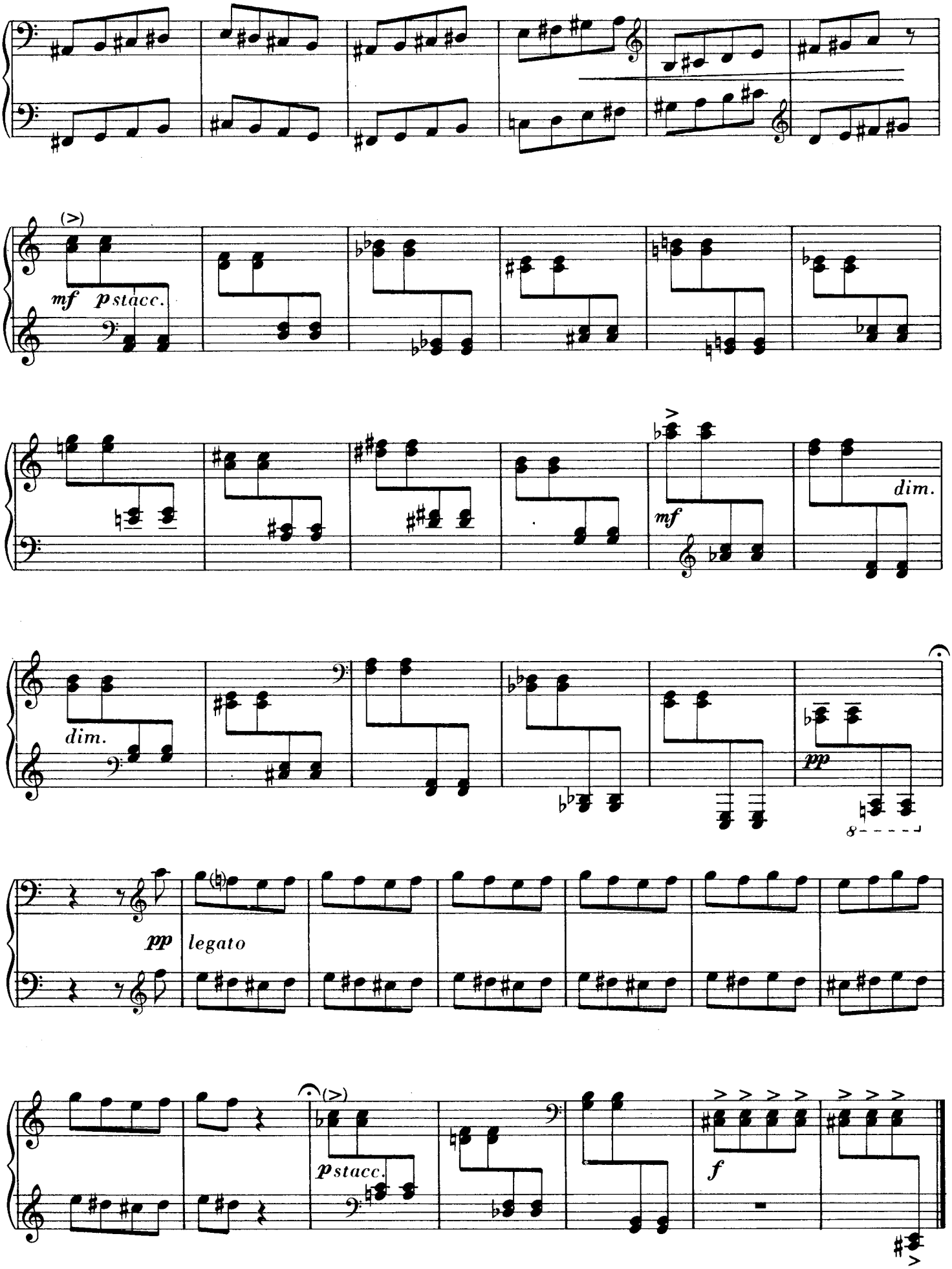
4. Chor / Chorus / Choeur / Хор



5. Terzen / Thirds / Tierces / Терции

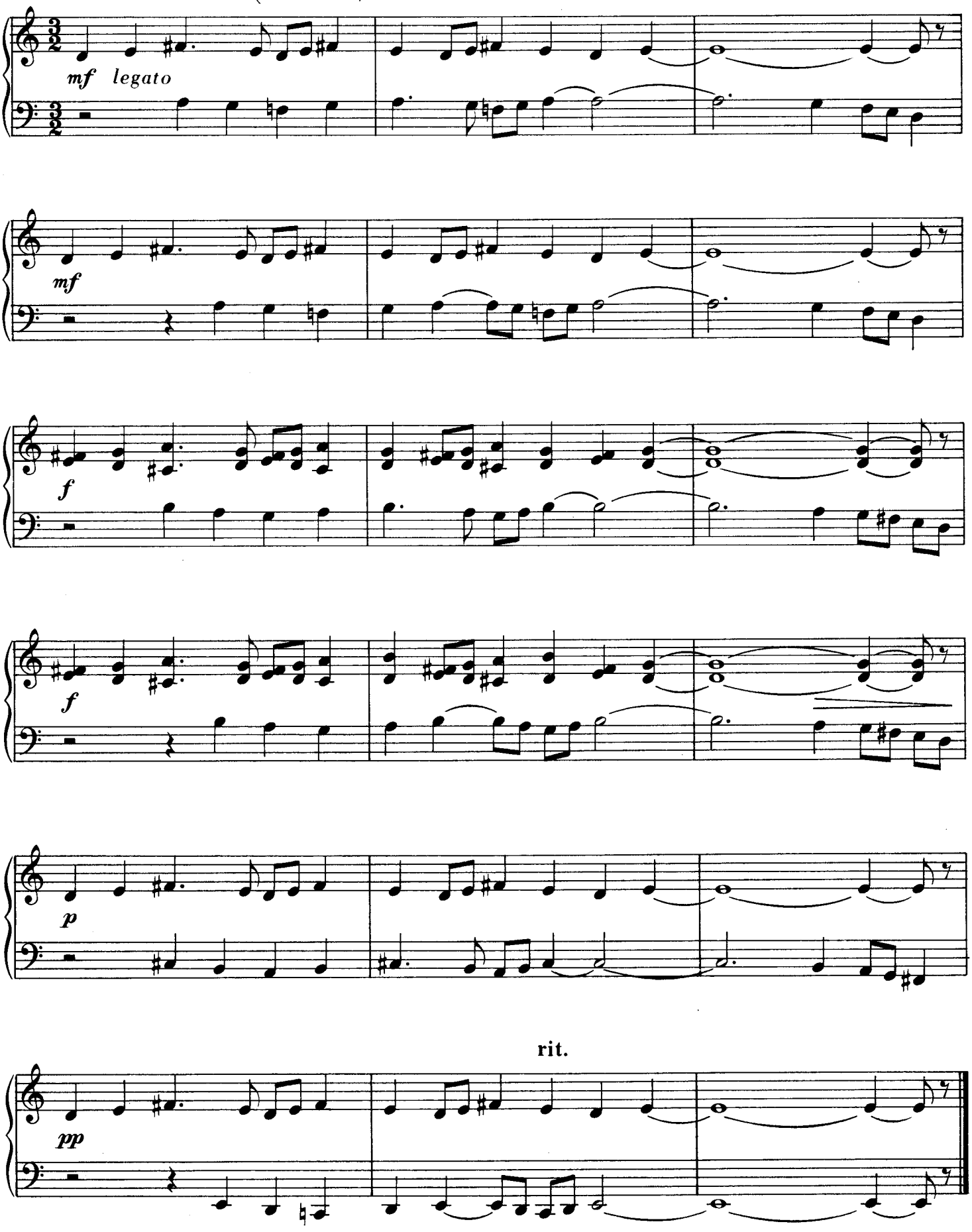
Allegro, ma non troppo (♩=132 - 138)



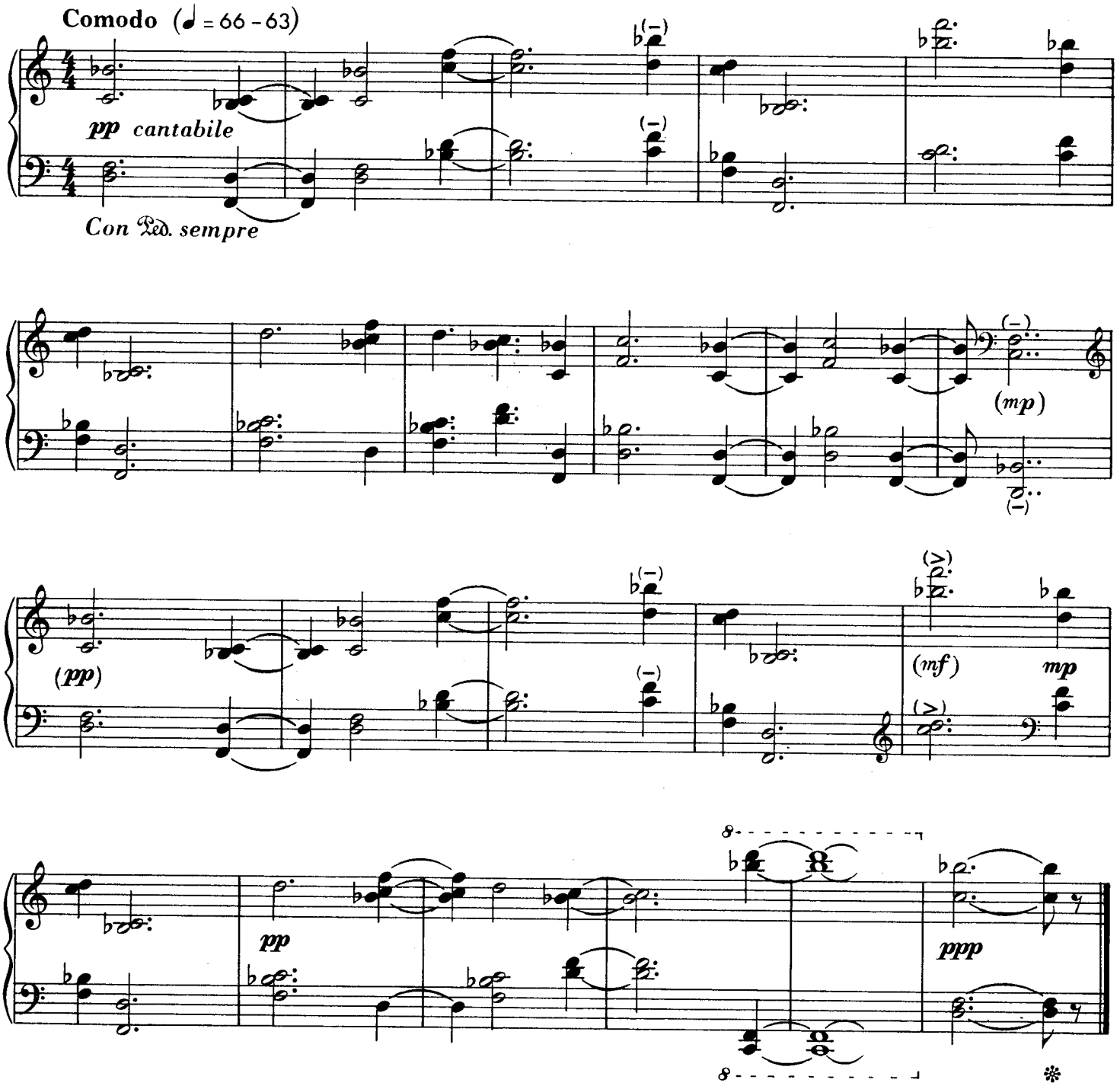

(>)
mf p stacc.
mf
dim.
dim.
pp
pp legato
(>)
p stacc.
f

6. Lobgesang / Song of Praise / Hymne / Величальная

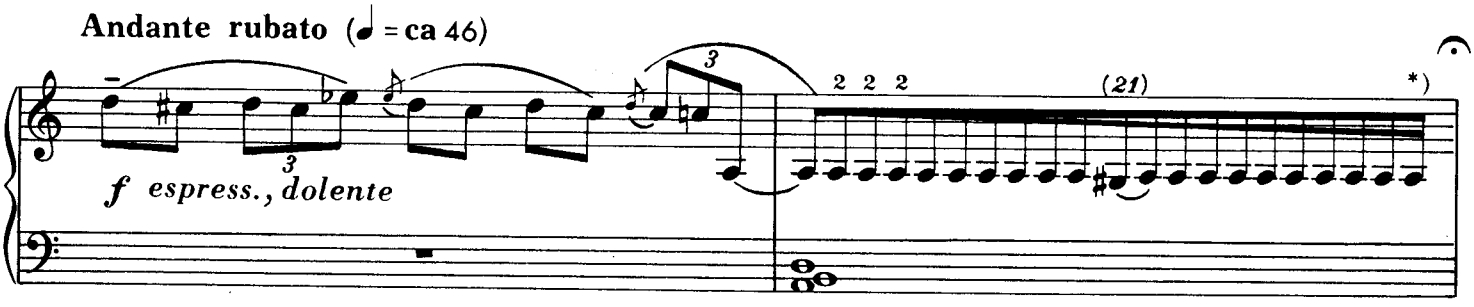
Maestoso cantabile (♩ = 88 - 84)



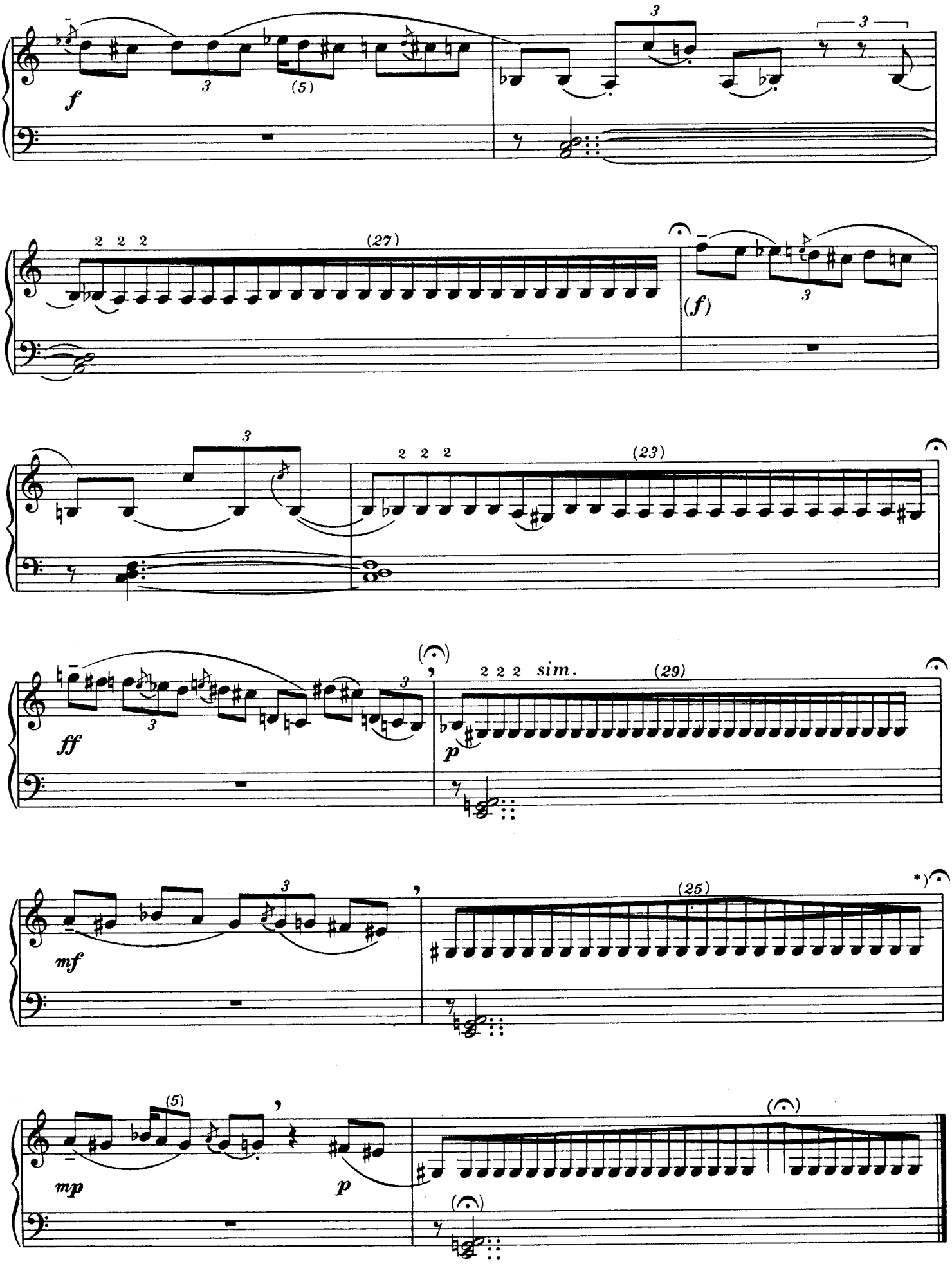
7. Akkordumkehrungen / Chord Inversions / Inversions d'accord / Обращения аккорда



8. Dorfklageweib / Mourning Village Woman / Pleureuse du village / Деревенская плакальщица

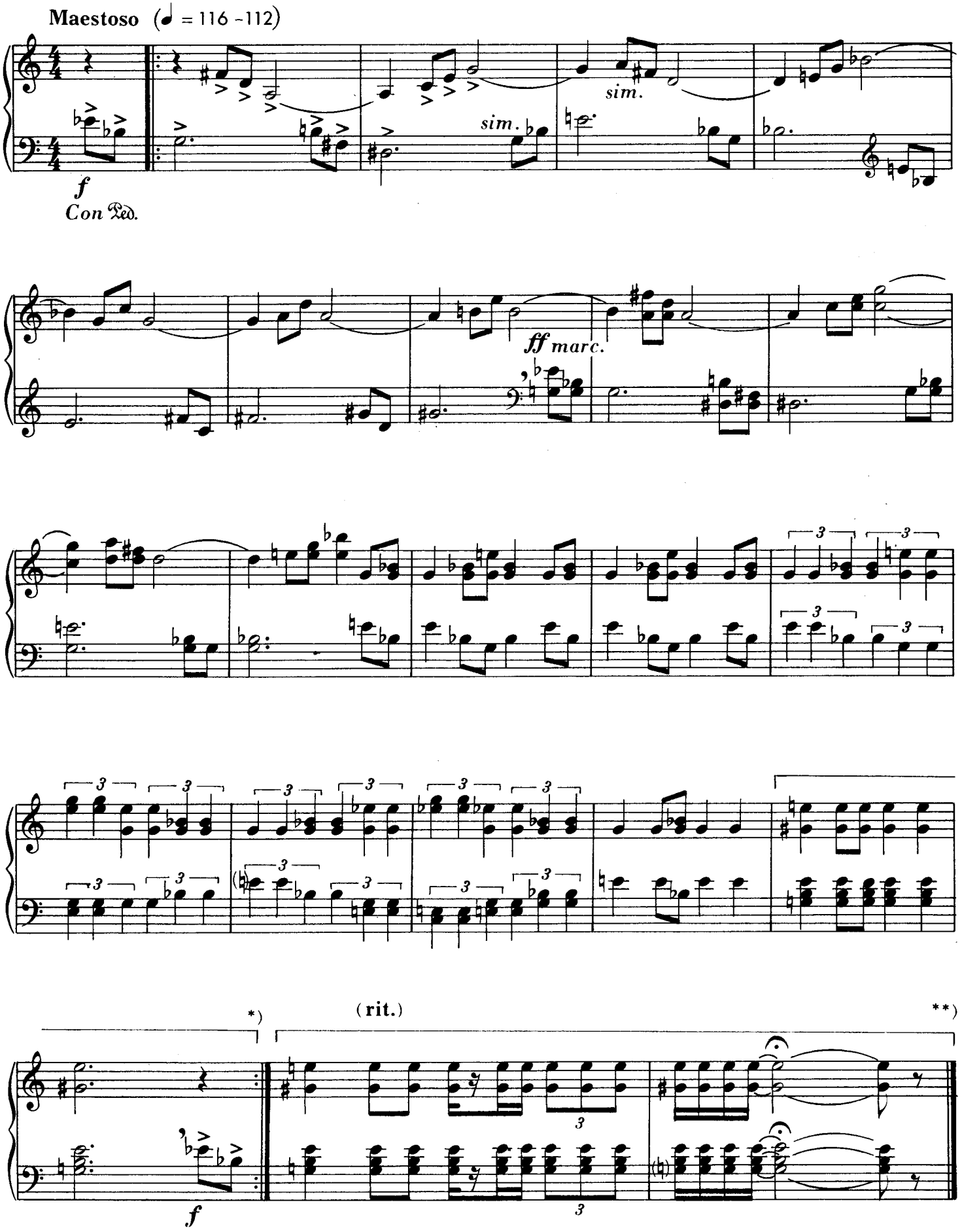


*) schneller / *faster* / plus vite / ускоряя



*) schneller und langsamer / *faster and slower* / plus vite et plus lentement / ускоряя и замедляя

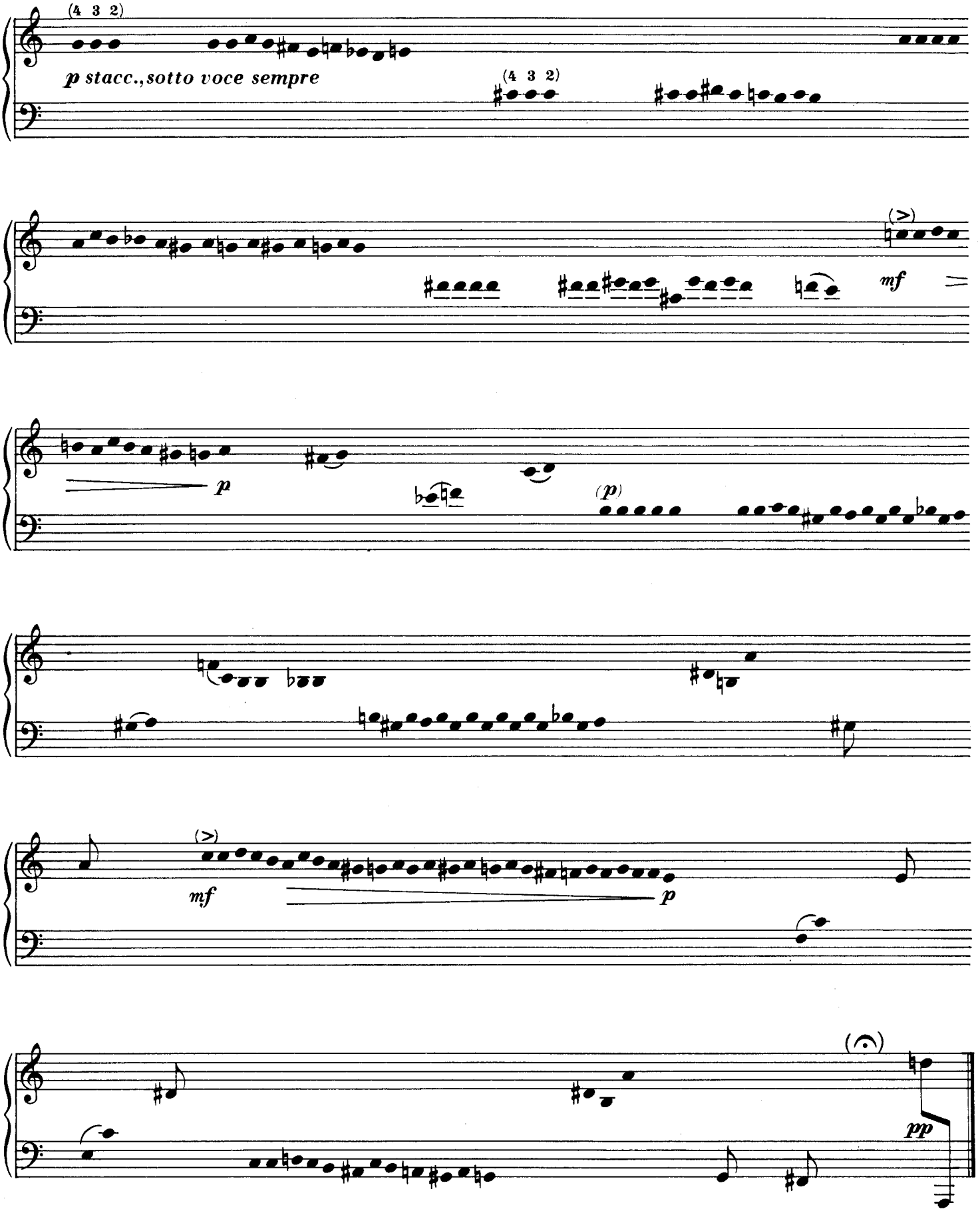
9. Fanfaren / Fanfares / Fanfares / Фанфары



*) beim ersten Mal / *1st time* / 1ère fois / для повторения
**) beim zweiten Mal / *2nd time* / 2e fois / для окончания

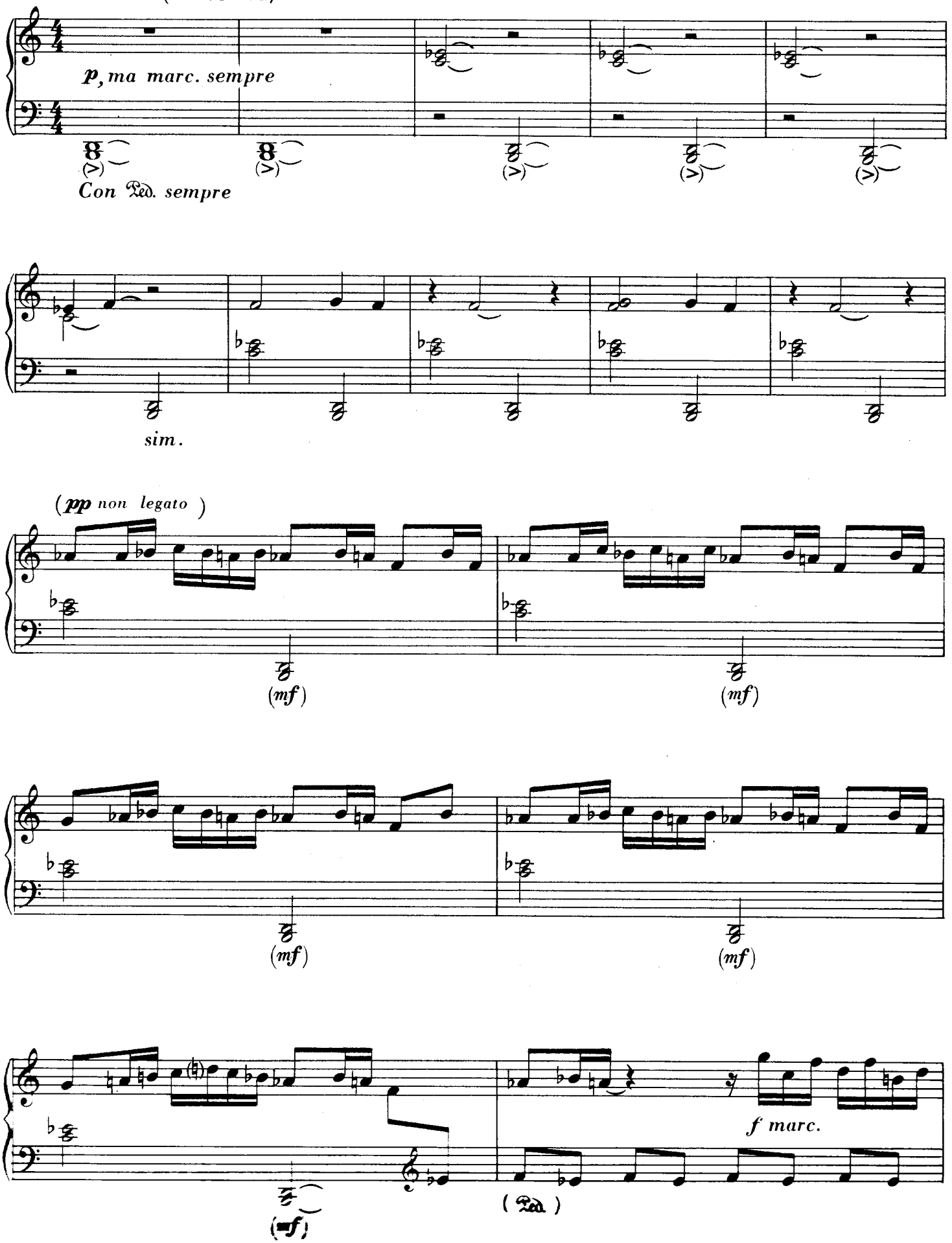
10. Gespräche / Conversations / Conversations / Разговоры

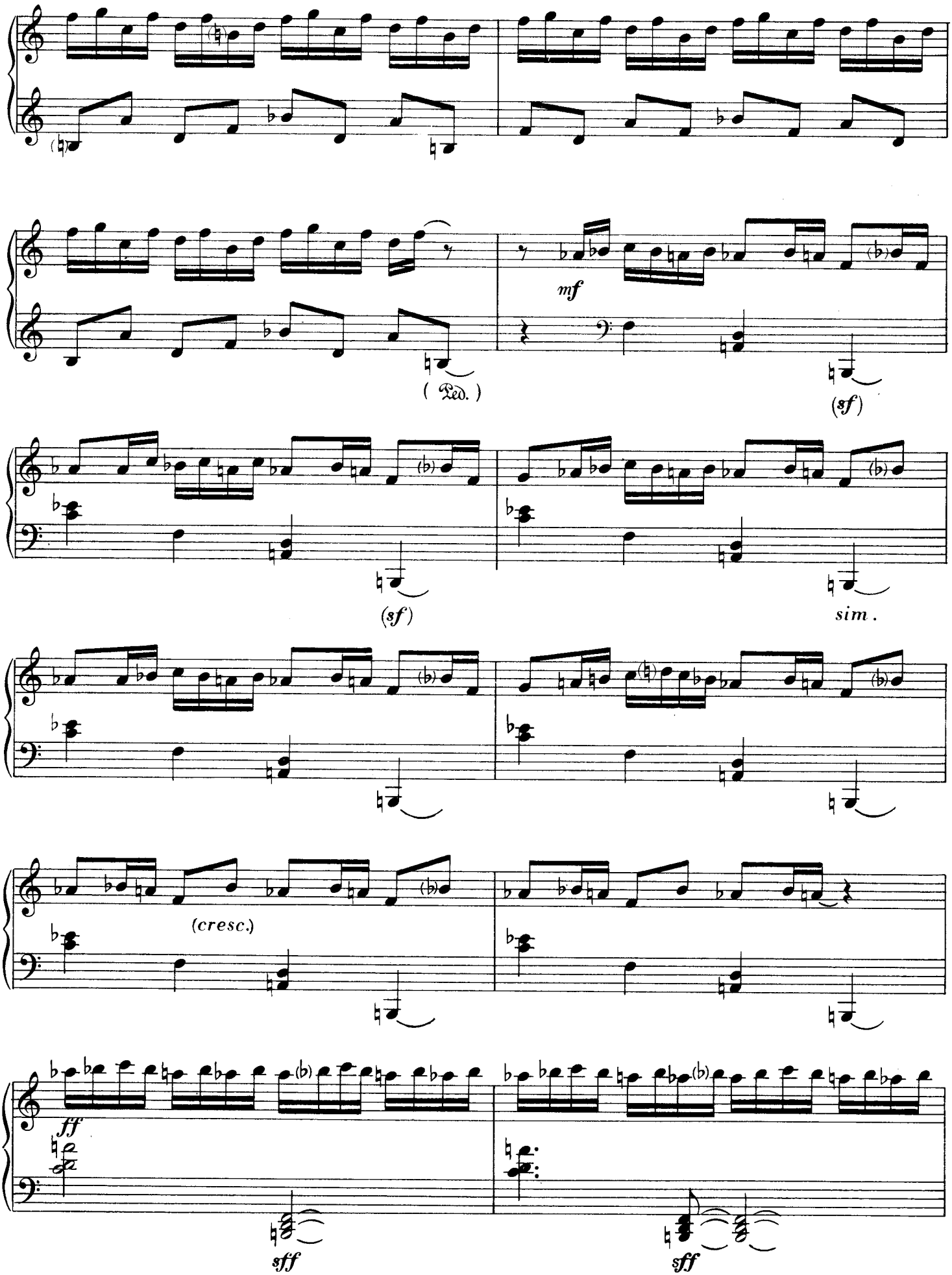
Rubato, ma rapido

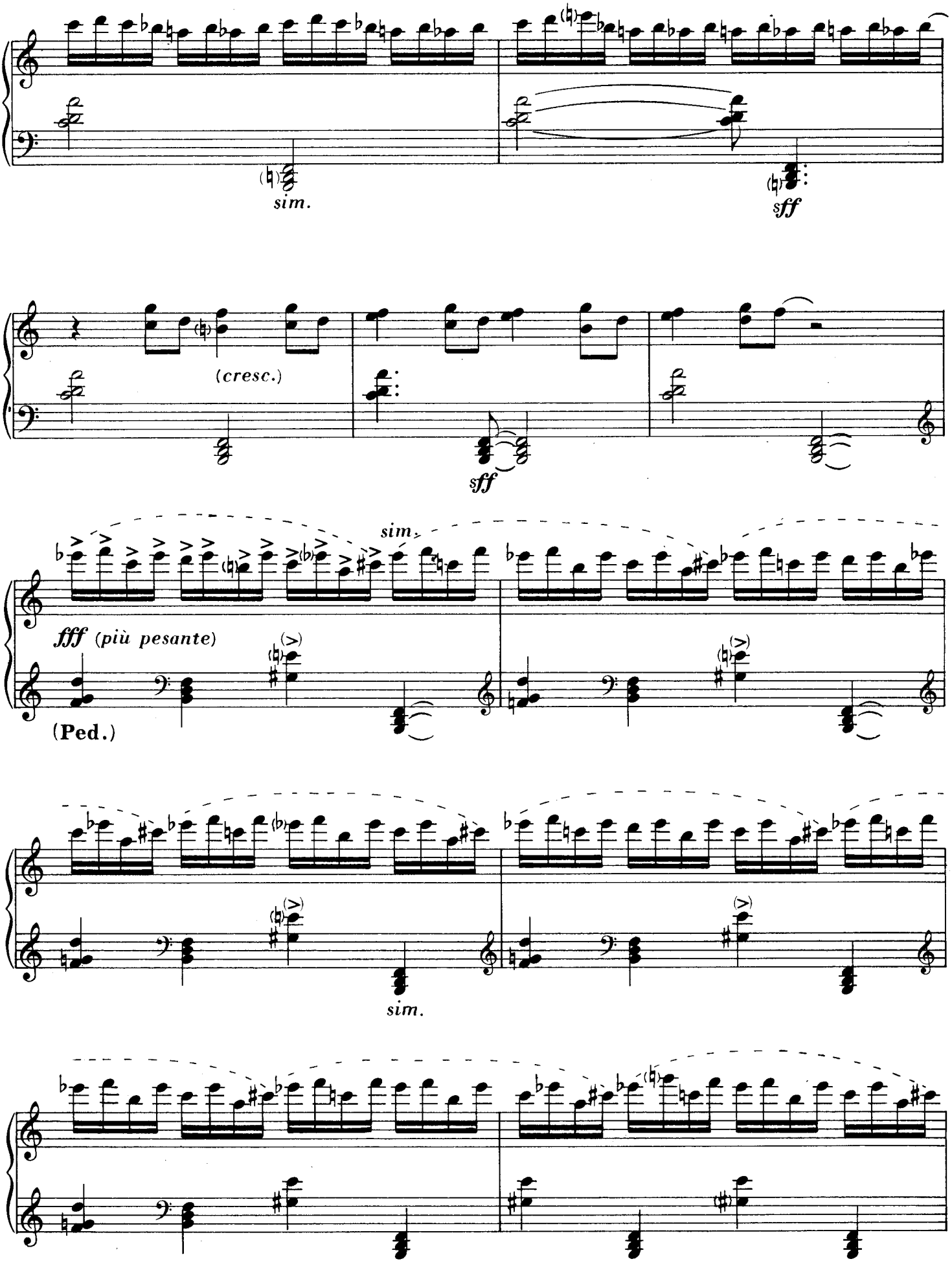


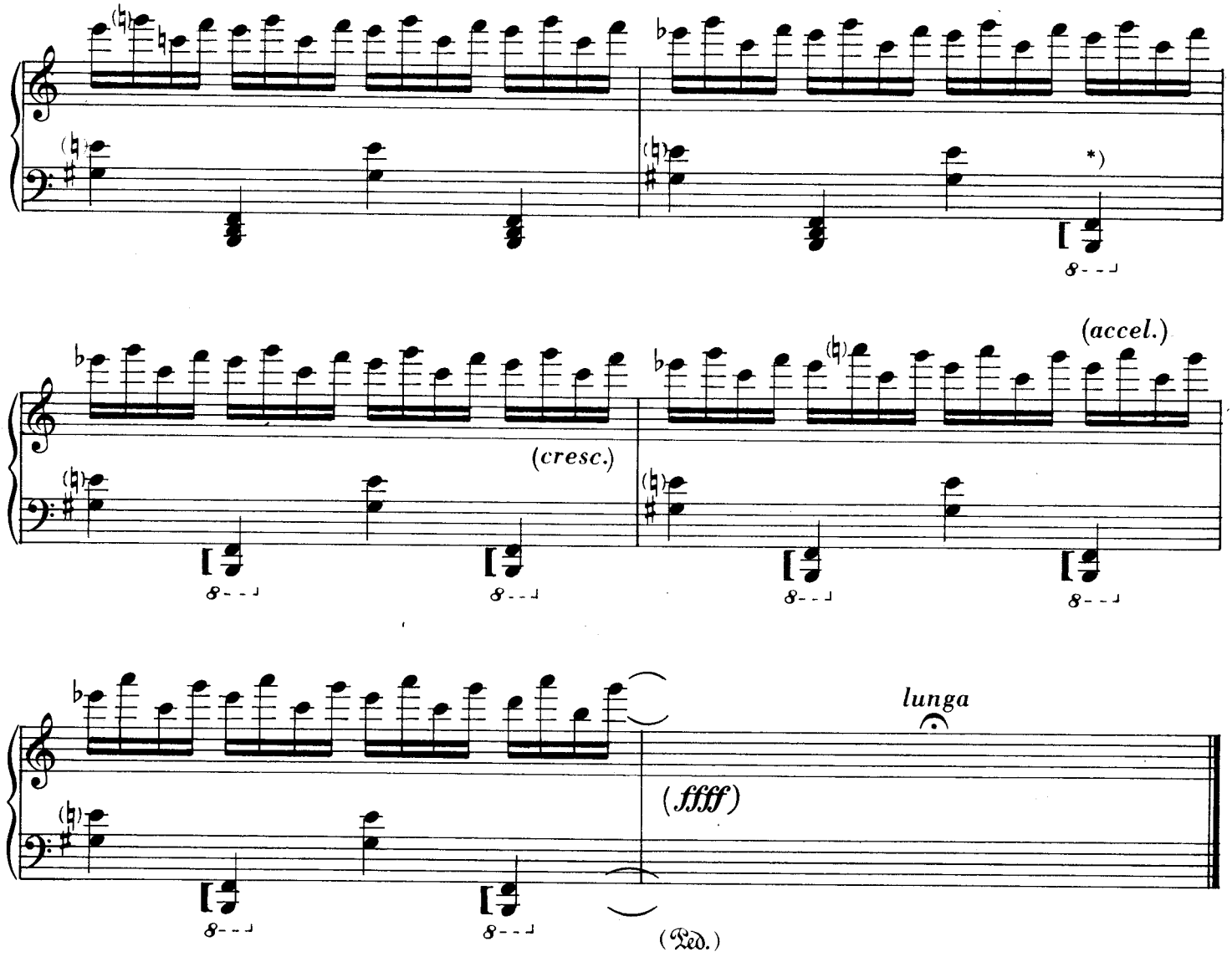
11. Russisches Glockengeläute / Russian Bell Chimes / Carillons russes / Русские трезвоны

Moderato (♩ = 88 - 92)



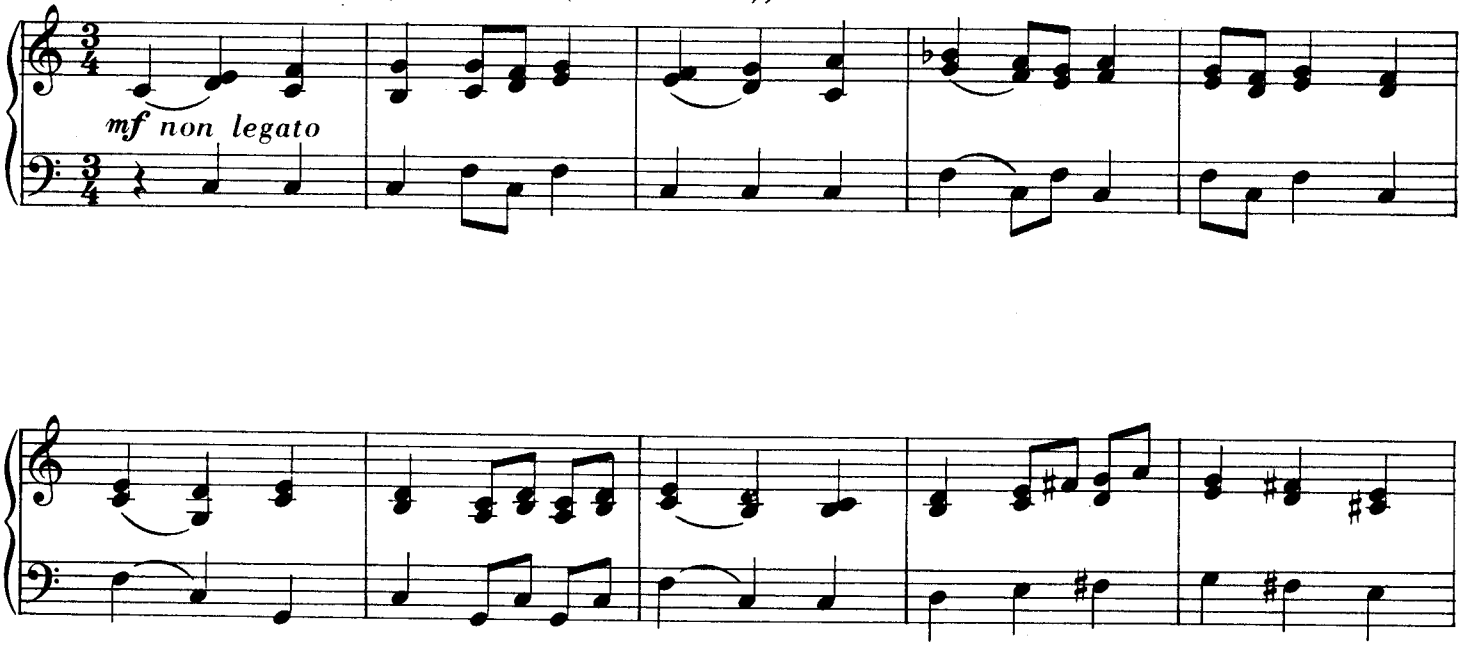

(Ped.)
mf
(sf)
(sf)
sim.
(cresc.)
ff
sff
sff


sim.
sff
(cresc.)
sff
sim.
fff (più pesante)
(Ped.)
sim.

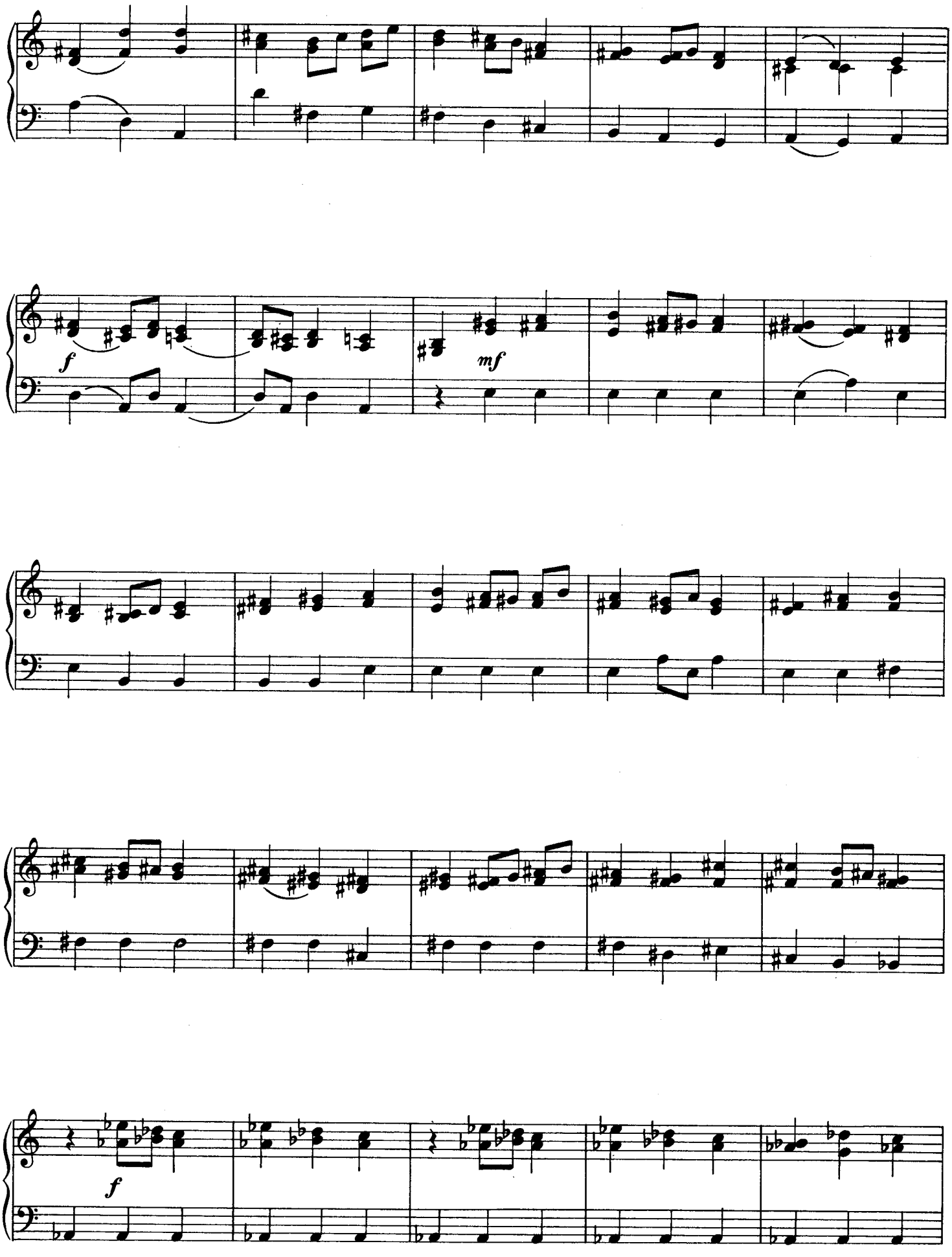


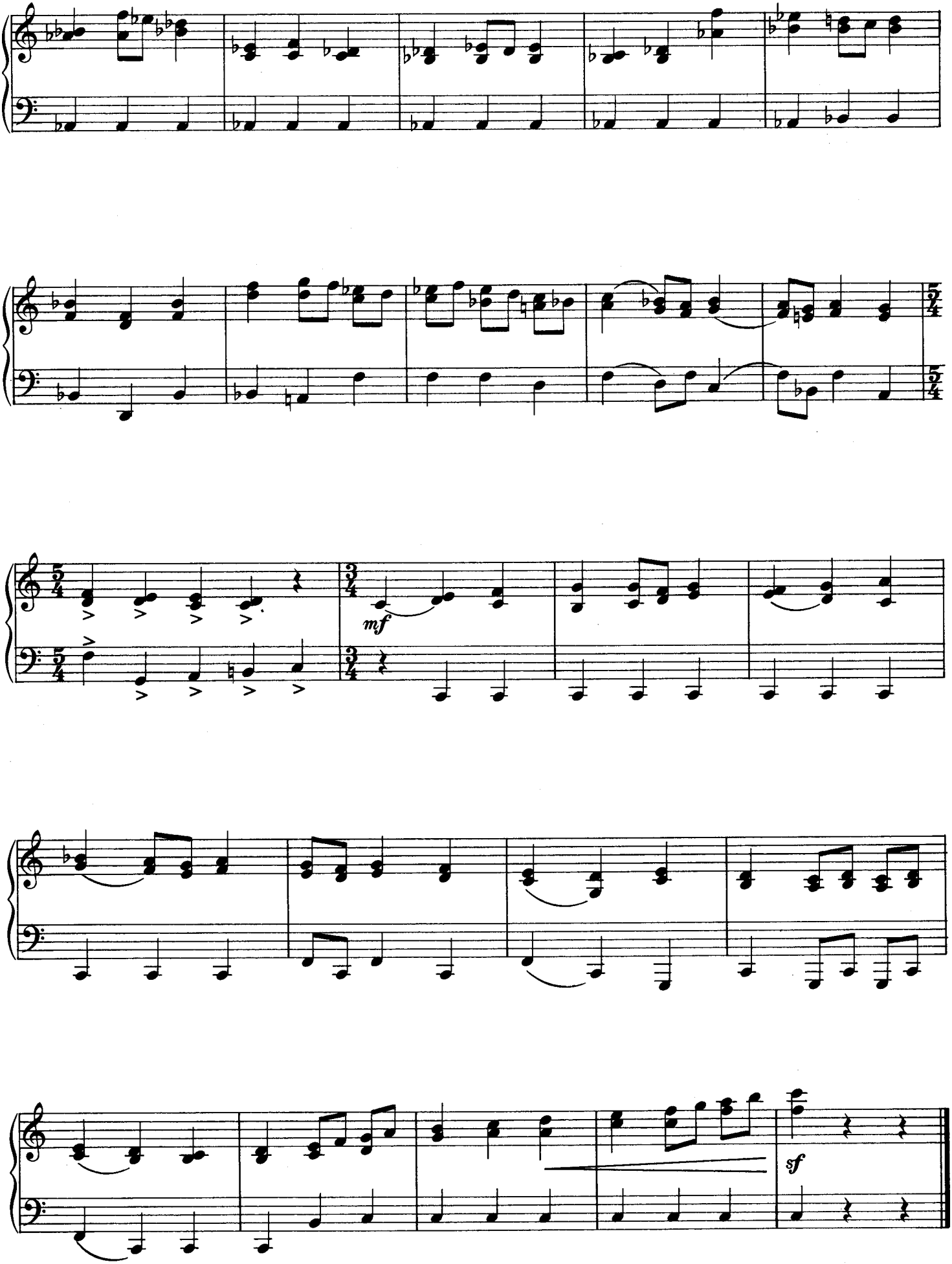
12. Gesang Peter des Großen / Tune of Peter The Great / Chant de Pierre le Grand / Петровский кант

Allegro moderato (𝅗𝅥. = 63 – 66 (♩ = 192 – 200))

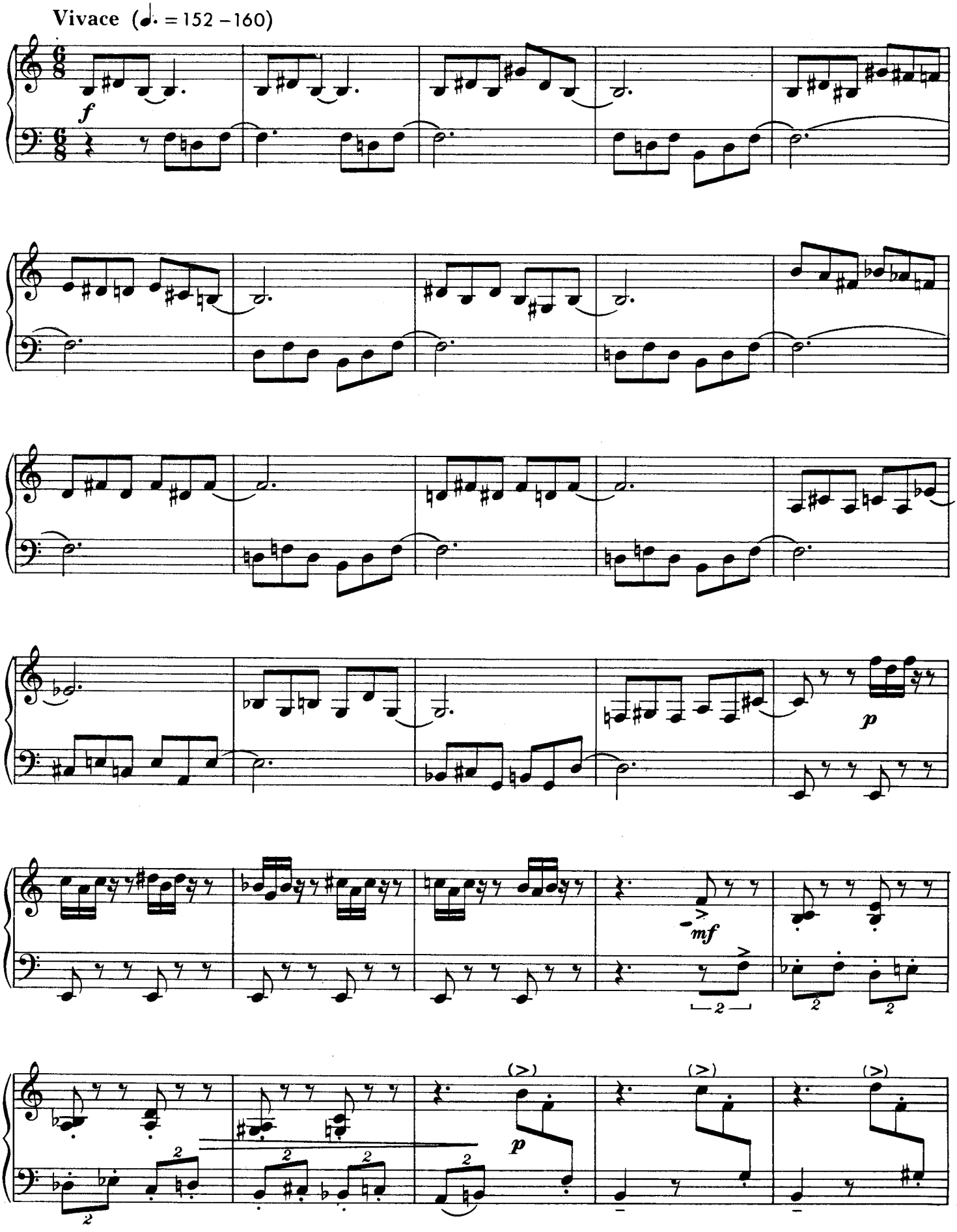


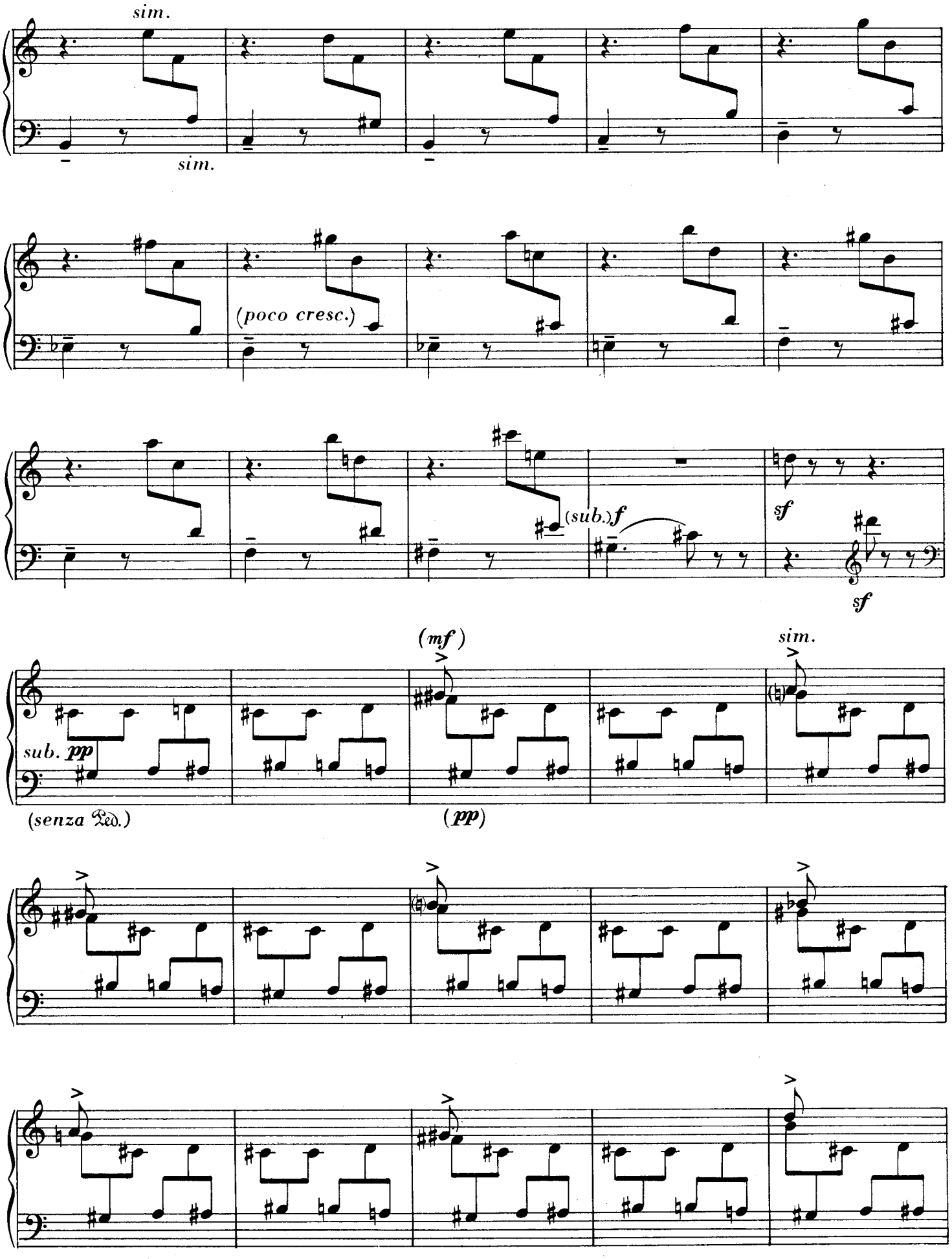
*) Mit der Handfläche: alle Noten von h bis f / *Hand cluster: all notes from b to f* / Avec le main à plat: toutes les notes de si à fa / Ладонью все ноты от si до fa

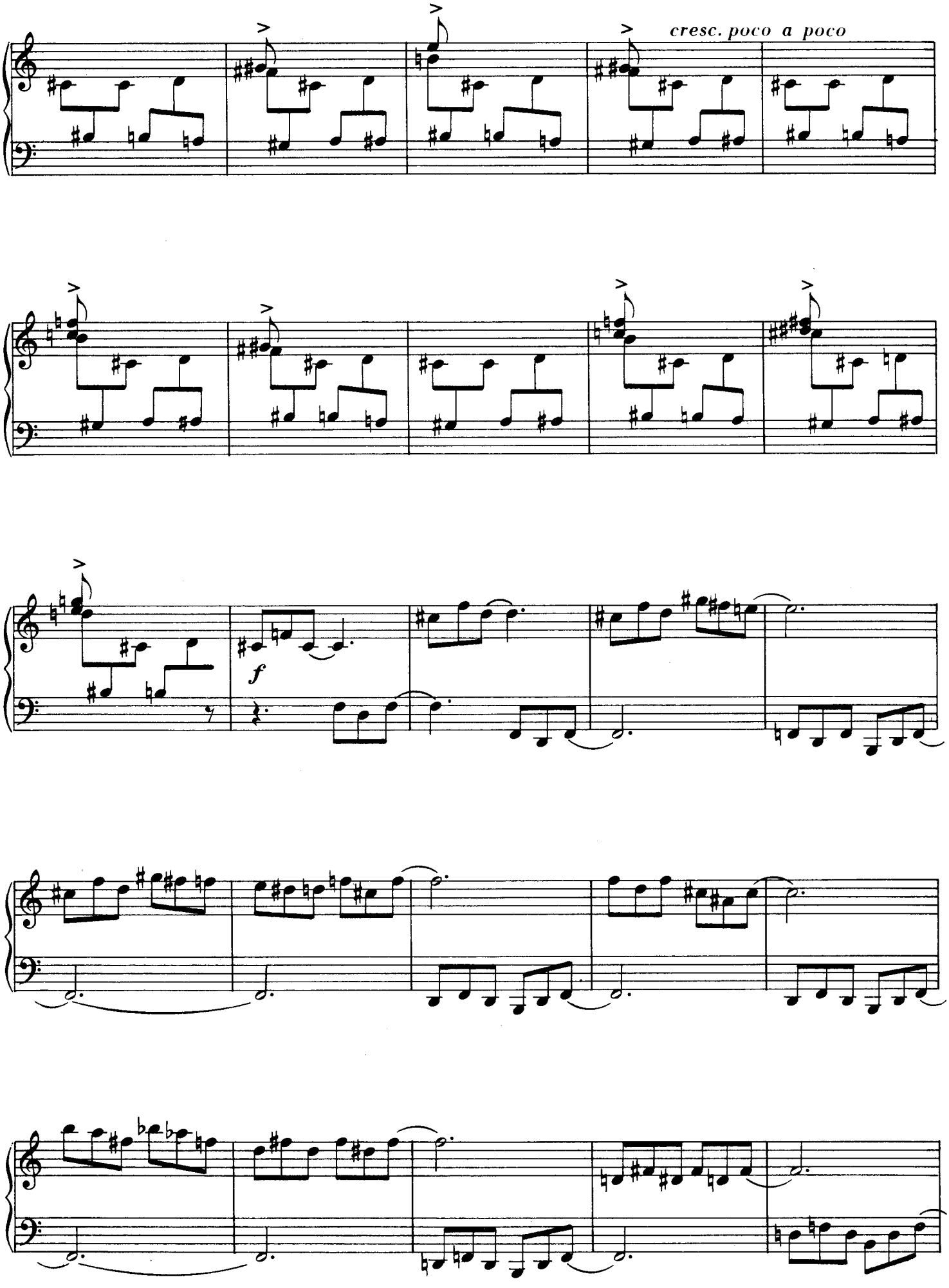

f
mf
f

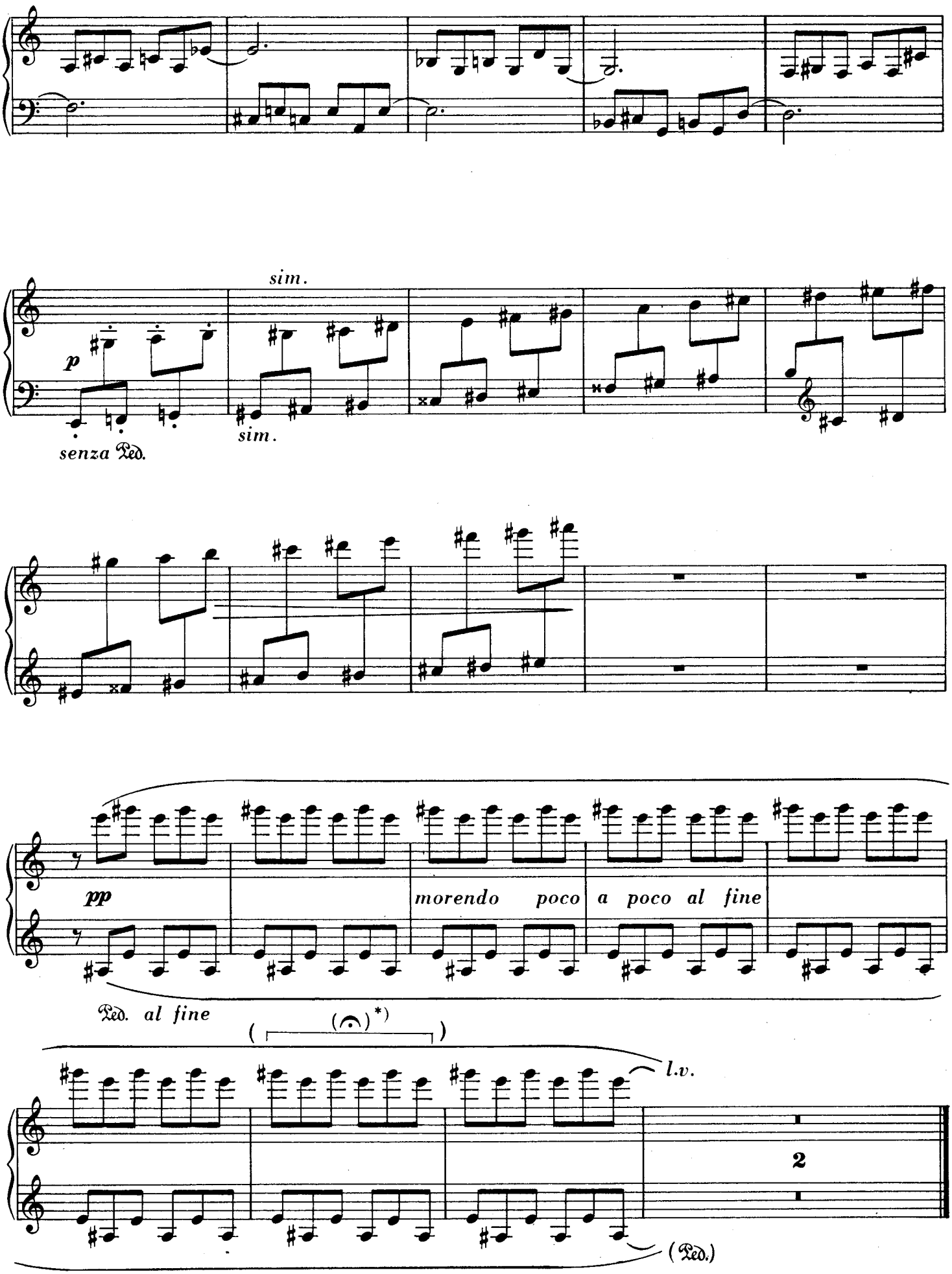

mf
sf

13. Verfolgungsjagd / Chase / Chasse / Погоня




sim.
sim.
(poco cresc.)
(sub.)f
sf
sf
(mf)
sim.
sub. pp
(senza Ped.)
(pp)

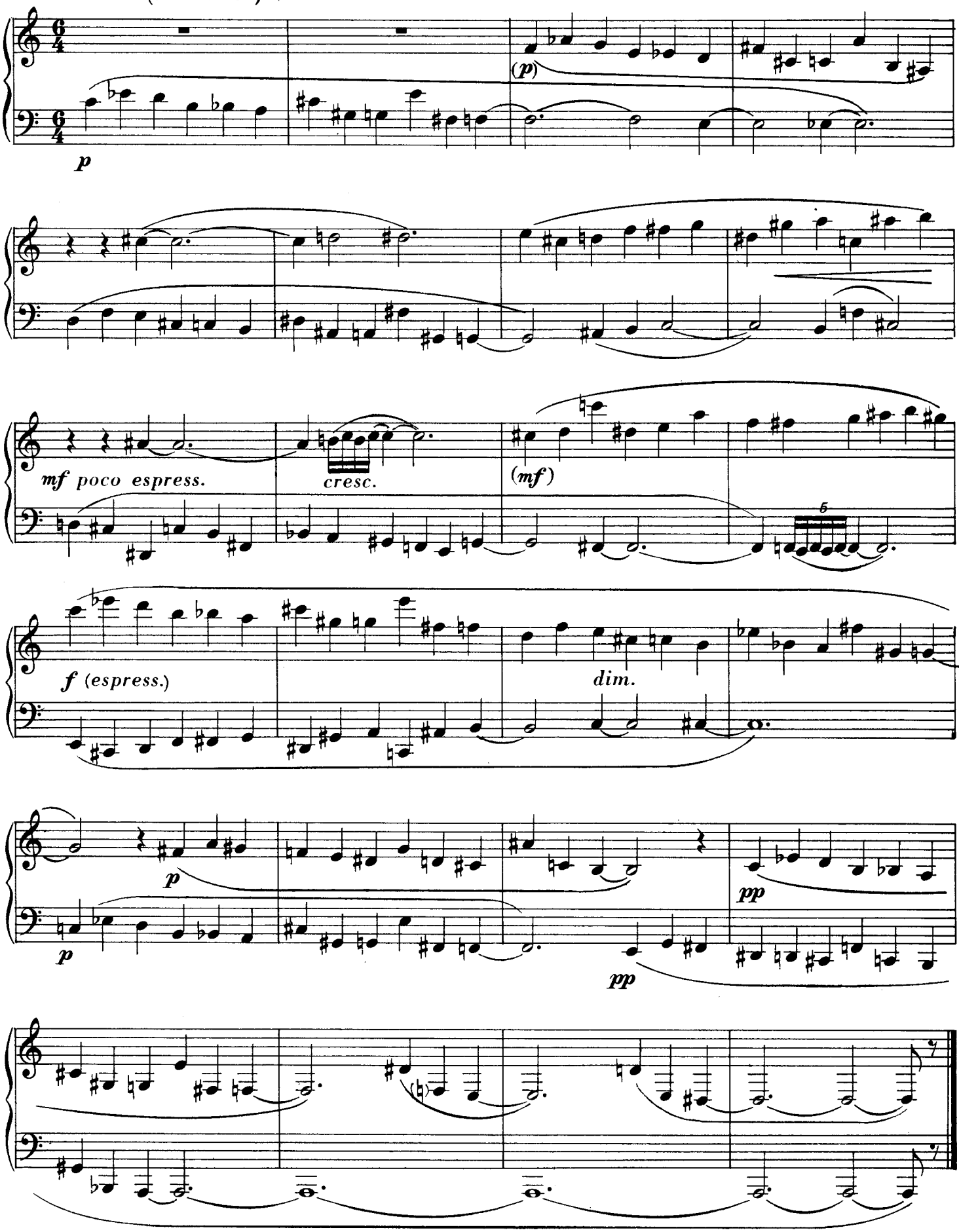

cresc. poco a poco
f



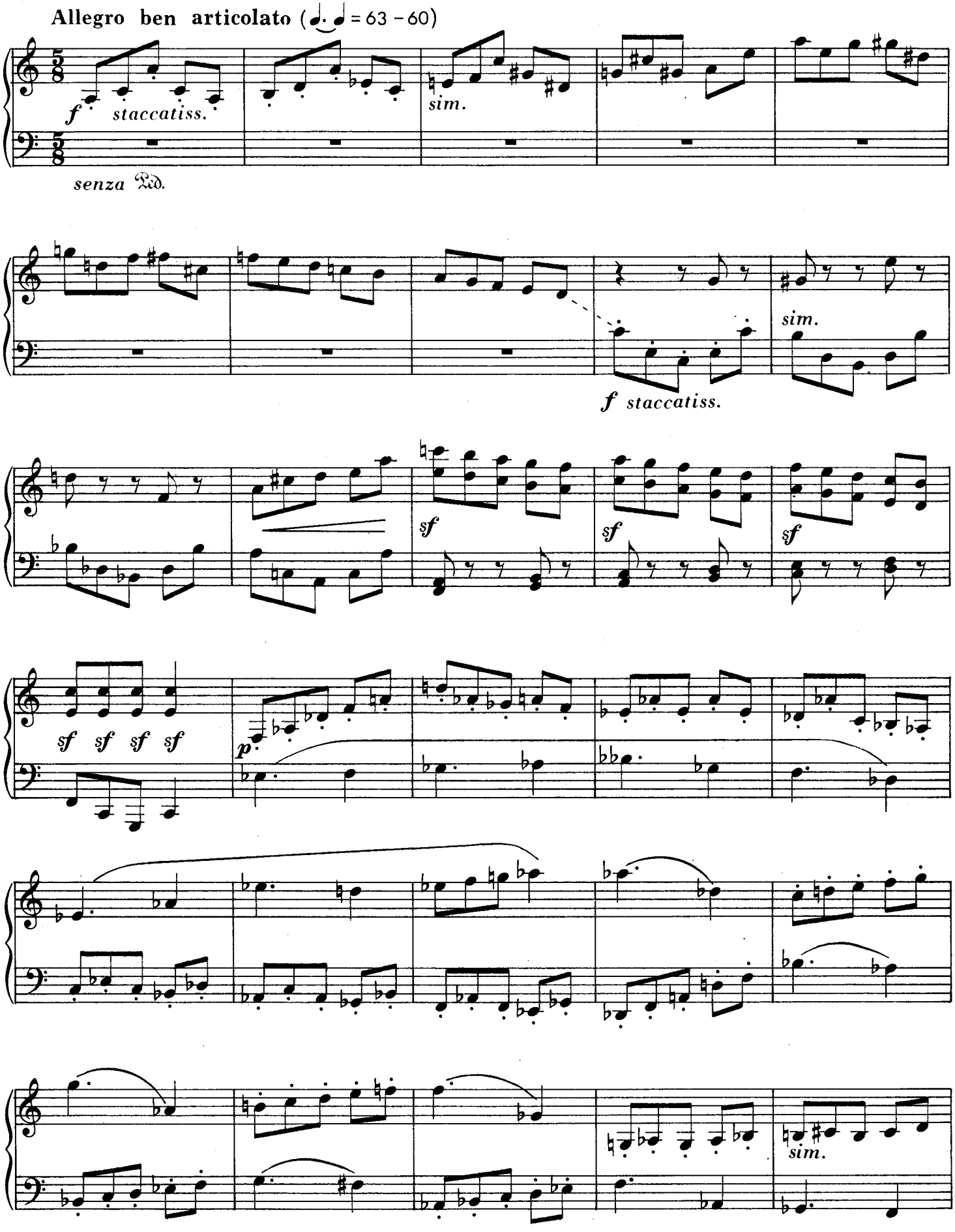
*) Wiederholungen auf Wunsch / *Repeat ad libitum* / Répéter ad libitum / Повторять по желанию

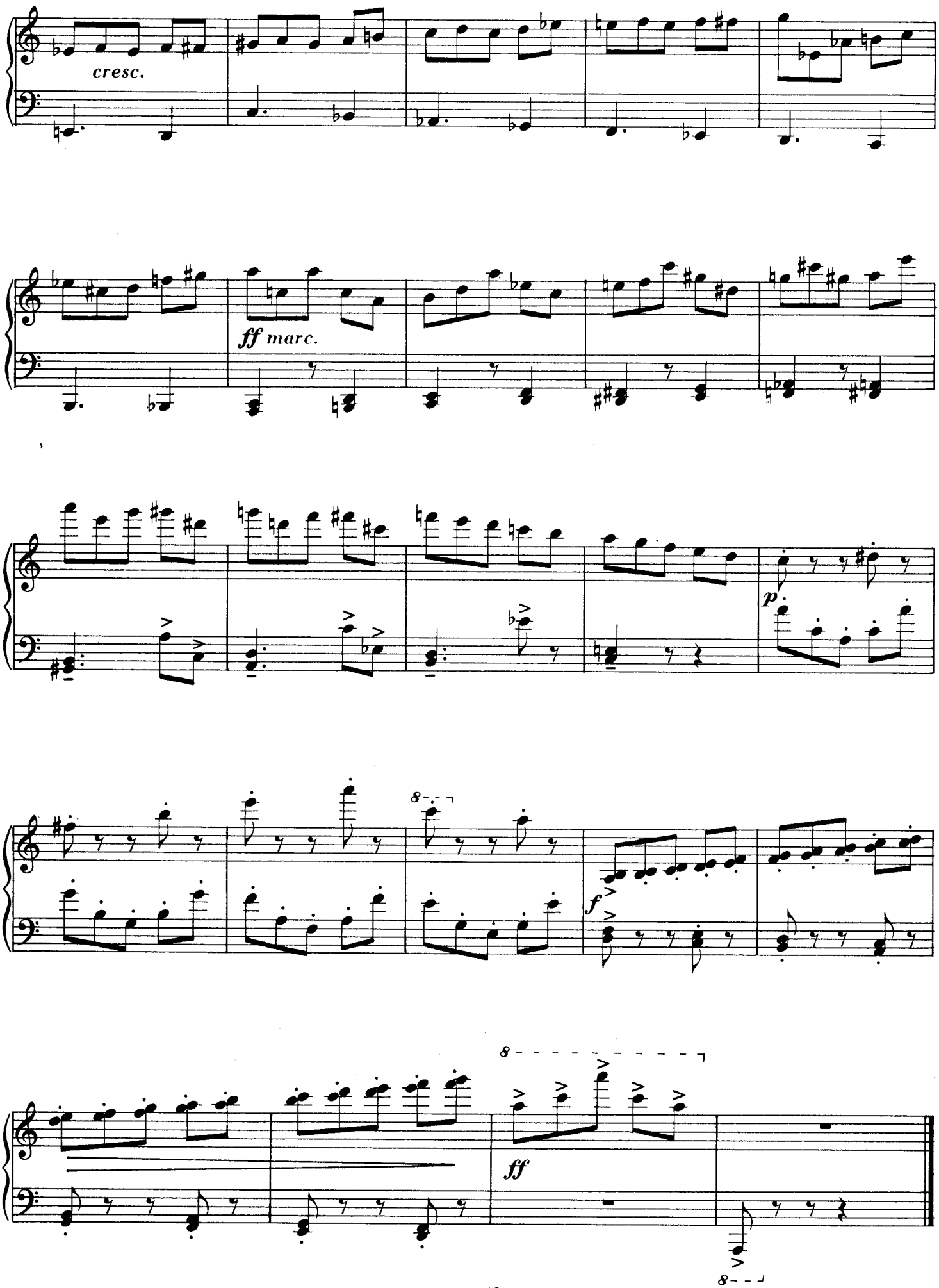
14. Zwölf Noten / Twelve Notes / Douze notes / Двенадцать нот

Andante (♩ = 66 – 69)



15. Etude in A / Etude in A / Etude en la / Этюд в ля




cresc.
ff marc.
p
f
8
ff
8